



This publication has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original publication.

Cette publication a été numérisée à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec la publication originale.

Diese Veröffentlichung wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen von der originalen Veröffentlichung aufweisen.

Esta publicación ha sido escaneada a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con la publicación original.

PLANT VARIETY PROTECTION

Gazette and Newsletter
of the
International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV)

No. 75

December 1994

Geneva

CONTENTS

Page

GAZETTE**Extension of Protection to Further Genera and Species**

Austria	2
United Kingdom	3

NEWSLETTER**UPOV**

The Eleventh Extraordinary Session of the Council	41
---	----

MEMBER STATES

Switzerland: Modification of Fees	42
---	----

Legislation

Subregional Integration Agreement (Cartagena Agreement): Decision 345, Common Provisions on the Protection of the Rights of Breeders of New Plant Varieties.....	43
--	----

Colombia: Decree No. 533 of March 8, 1994, Introducing Regulations to the Common Provisions on the Protection of the Rights of Breeders of New Plant Varieties	55
--	----

<u>Calendar</u>	62
------------------------------	----

GAZETTE

EXTENSION OF PROTECTION TO FURTHER GENERA AND SPECIES

Austria

By virtue of Ordinance No. 455 of the Federal Minister for Agriculture and Forestry on the Extension of the Material Scope of Application of the Variety Protection Law (Bundesgesetzblatt of June 23, 1994), protection was extended to the following with effect from July 1, 1994 (the Latin and German names appear in the Ordinance, whereas the English and French names have been added, without guarantee of concordance, by the Office of the Union):

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>
Brassica napus var. napus	Swede Rape, incl. Colza Oilseed Rape		Raps
Glycine max	Soya Bean, Soybean	Soja	Sojabohne
Helianthus annuus	Common Sunflower	Tournesol, Soleil	Sonnenblume
Pisum sativum partim	Peas (for use as grain peas for feeding purposes)	Pois (fourrager pour utilisation en grains)	Erbse (zur Nutzung als Körnererbse für Futter- zwecke)
Vicia faba	Field Bean, Tick Bean	Féverole	Ackerbohne

A consolidated list of taxa now covered by plant variety protection legislation is given below:

List of Taxa Covered by Plant Variety Protection Legislation in Austria (with Effect from July 1, 1994)

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>
Avena sativa	Oats	Avoine	Hafer
Beta vulgaris ssp. vulgaris var. altissima	Sugar Beet	Betterave sucrière	Zuckerrübe
Brassica napus var. napus	Swede Rape, incl. Oilseed Rape	Colza	Raps
Capsicum annum	Sweet Pepper, Capsicum, Chilli	Poivron, Piment	Paprika
Glycine max	Soya Bean, Soybean	Soja	Sojabohne

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>
<i>Helianthus annuus</i>	Common Sunflower	Tournesol, Soleil	Sonnenblume
<i>Hordeum vulgare</i>	Barley	Orge	Gerste
<i>Pisum sativum</i> partim	Peas (for use as grain peas for feeding purposes)	Pois (fourrager pour utilisation en grains)	Erbse (zur Nutzung als Körnererbse für Futterzwecke)
<i>Populus</i> sp.	Popular	Peuplier	Pappel
<i>Raphanus sativus</i>	Radish	Radis	Radies und Rettich
<i>Salix</i> sp.	Willow	Saule	Weide
<i>Secale cereale</i>	Rye	Seigle	Roggen
<i>Solanum tuberosum</i>	Potato	Pomme de terre	Kartoffel
<i>Triticum aestivum</i>	Wheat	Blé tendre, Froment	Weizen
<i>Triticum durum</i>	Durum Wheat	Blé dur	Durumweizen
<i>Vicia faba</i>	Field Bean, Tick Bean	Féverole	Ackerbohne
<i>Vitis</i> sp.	Grapevine	Vigne	Rebe
<i>Zea mays</i>	Maize	Maïs	Mais

United Kingdom

With effect from December 1, 1993, Protection was extended to the following¹:

- By virtue of The Plant Breeders' Rights (Trees, Shrubs and Woody Climbers) Scheme 1993 (Statutory Instrument 1993 No. 2776):

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	*
<i>Brachyglottis</i> Forst. et Forst. f.	<i>Brachyglottis</i>	<i>Brachyglottis</i>	<i>Brachyglottis</i>	20

* Duration of protection / Durée de la protection / Schutzdauer

¹ The latin names and the underlined English common names are taken from the said Schemes, (but the English common names may have been used in places in the singular); the other English common names and the French and German common names have been added, without guarantee of concordance by the Office of the Union.

<i>Clanthus puniceus</i> (G. Don) Soland. ex Lindl.	Parrot's Bill, Parrotbeak, Lob- ster's Claw, Glory Pea	Clianthe, Bec de perroquet	Ruhmesblume	25
<i>Coprosma</i> Forst.	<i>Coprosma</i>	<i>Coprosma</i>	<i>Coprosma</i>	25
<i>Cordyline austra- lis</i> (Forst.) Endl.	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i> , Keulen- lilie, Keulenbaum	25
<i>Cordyline banksii</i> Hook.	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i> , Keulen- lilie, Keulenbaum	25
<i>Cordyline indivisa</i> (Forst.) Steud.	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i> , Keulen- lilie, Keulenbaum	25
<i>Cordyline kaspar</i> W.R.B. Oliv.	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i> , Keulen- lilie, Keulenbaum	25
<i>Cordyline pumilio</i> Hook. f.	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i>	<i>Cordyline</i> , Keulen- lilie, Keulenbaum	25
<i>Corokia</i> A. Cunn.	<i>Corokia</i>	<i>Corokia</i>	<i>Corokia</i>	30
<i>Corynocarpus lae- vigata</i> J.R. et G. Forst.	Karaka Nut	<i>Corynocarpe</i>	Karakabaum	25
<i>Dodonaea viscosa</i> (L.) Jacq.	Clammy Hopseed Bush	<i>Dodonée fébrifuge</i>	-	30
<i>Griselinia litto- ralis</i> Raoul	Puka, <i>Griselinia</i>	<i>Griselinia</i>	<i>Griselinia</i>	30
<i>Griselinia lucida</i> Forst. f.	<i>Griselinia</i>	<i>Griselinia</i>	<i>Griselinia</i>	30
<i>Hibiscus</i> L. ²	Rose-mallow	<i>Hibiscus</i>	Eibisch	25
<i>Leptospermum eri- coides</i> A. Rich.	Kanuka	<i>Leptosperme</i>	Südseemyrte	20
<i>Leptospermum sin- clairii</i> Kirk	-	<i>Leptosperme</i>	Südseemyrte	20
<i>Lophomyrtus</i> Burret	<i>Lophomyrtus</i>	<i>Lophomyrtus</i>	<i>Lophomyrtus</i>	25
<i>Melicope simplex</i> A. Cunn.	<i>Melicope</i>	<i>Melicope</i>	<i>Melicope</i>	30
<i>Melicope ternata</i> J.R. et G. Forst.	<i>Melicope</i>	<i>Melicope</i>	<i>Melicope</i>	30
<i>Meryta sinclairii</i> (Hook. f.) Seem.	-	-	-	30

² Protection was hitherto available for Hibiscus sinosyriacus Bailey and H. syriacus L.

<i>Metrosideros</i> <i>albiflora</i> Soland. ex Gaertn.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>carminea</i> Oliv.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>colensoi</i> Hook. f.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>diffusa</i> Forst. f.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>excelsa</i> Soland. ex Gaertn.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>kermadecensis</i> Oliv.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>parkinsonii</i> Buch.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>perforata</i> (Forst. et Forst. f.) A. Rich.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>robusta</i> A. Cunn.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>scandens</i> (Forst. et Forst. f.) Druce	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Metrosideros</i> <i>umbellata</i> Cav.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholzbaum	30
<i>Myrsine australis</i> (A. Rich.) Allan	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30
<i>Myrsine chathamica</i> F. Muell.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30
<i>Myrsine coxii</i> Cockayne	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30
<i>Myrsine divaricata</i> A. Cunn.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30
<i>Myrsine kermade-</i> <i>censis</i> Cheesem.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30
<i>Myrsine montana</i> Hook. f.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30

Myrsine nummularia Hook. f.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30
Myrsine oliveri Allan	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30
Myrsine salicina Heward	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30
Physocarpus opuli- folius (L.) Maxim.	Nine Bark	Physocarpe	Blasenspiere	25
Pseudopanax cha- thamicus T. Kirk	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30
Pseudopanax crassifolius (Soland. ex A. Cunn.) K. Koch	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30
Pseudopanax discolor Kirk	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30
Pseudopanax edgerleyi K. Koch	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30
Pseudopanax ferox T. Kirk	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30
Pseudopanax gilli- esii T. Kirk	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30
Pseudopanax less- onii (DC.) K. Koch	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30
Pseudopanax line- aris (Hook. f.) K. Koch	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30
Ruscus L.	Butcher's Broom	Fragon	Mäusedorn	25
Weinmannia race- mosa L. f.	Weinmannia	Weinmannia	Weinmannia	30
Weinmannia silvi- cola Soland. ex A. Cunn.	Weinmannia	Weinmannia	Weinmannia	30

- By virtue of The Plant Breeders' Rights (Tomatoes) Scheme 1993
(Statutory Instrument 1993 No. 2777):

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	*
Lycopersicon lyco- persicum (L.) Karst. ex Farwell	<u>Tomato</u>	Tomate	Tomate	20

- By virtue of The Plant Breeders' Rights (Miscellaneous Ornamental Plants) (Variation) Scheme 1993 (Statutory Instrument 1993 No. 2778):

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	*
Agapanthus L.	Agapanthus, African Lily	Agapanthe, Fleur d'amour	Agapanthus, Schmucklilie	20
Cheiranthus L.	Wallflower	Giroflée	Goldlack	20
Erysimum L.	Mustard Treacle	Erysimon	Schöterich, Schotendotter	20
Festuca ovina 'Glauca'	-	Fétuque glauque	-	20
Petunia L.	Petunia	Pétunia	Petunie	20
Trifolium arvense L.	Rabbit-foot Clover, Hare's Foot	Pied de lièvre, Trèfle des champs	Hasenklee	20

- By virtue of The Plant Breeders' Rights (Sainfoin and Birdsfoot Trefoil) Scheme 1993 (Statutory Instrument 1993 No. 2779):

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	*
Lotus corniculatus L.	<u>Birdsfoot Trefoil</u>	Lotier corniculé	Hornschotenklee	25
Onobrychis viciifolia Scop.	<u>Sainfoin</u>	Sainfoin, Esparcette	Esparssette	25

- By virtue of The Plant Breeders' Rights (Herbaceous Perennials) (Variation) Scheme 1993 (Statutory Instrument 1993 No. 2780):

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	*
Astelia banksii	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia chathamica	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia fragrans	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia graminea	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia grandis	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia linearis	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia nervosa	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia nivicola	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia petriei	Astelia	Astelia	Astelia	25

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	*
Astelia skottsbergii	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia solandri	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia subulata	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astelia trinervia	Astelia	Astelia	Astelia	25
Astrantia L.	Masterwort	Astrance	Sterndolde	25

- By virtue of The Plant Breeders' Rights (Quince Rootstocks) Scheme 1993 (Statutory Instrument 1993 No. 2781):

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	*
Cydonia	<u>Quince rootstocks</u>	Cognassier porte-greffes	Quittenunter- lagen	30

It is recalled that plant variety protection legislation of the United Kingdom does not impose any restriction on access by foreigners to protection on the basis of nationality or place of residence or registered office.

The list of the crops which are covered by plant variety protection legislation is given below, starting on page #, with details of the duration and scope of protection. Explanations in respect of the list and some notes on particular features of the plant variety protection system of the United Kingdom are given below in English, French and German.

Explanatory Notes to the List Starting on page 12

Layout of the list: The list is divided into the major groups of plants (agricultural crops, vegetables, fruit crops and ornamental plants). A special layout is used for top fruit since the taxa covered in the case of fruiting varieties and in the case of rootstocks are different. Special tables are devoted

- to the taxa protected under The Plant Breeders' Rights (Herbaceous Perennials) Scheme of 1969 as amended since the only varieties which may be protected within a taxon specified under that instrument are those which are herbaceous and hardy under the climate of the United Kingdom,
- to the taxa protected under The Plant Breeders' Rights (Trees, Shrubs and Woody Climbers) Scheme 1993 since the only varieties which may be protected within the taxon specified under that instrument are varieties of trees, shrubs and woody climbers,
- to the taxa protected under The Plant Breeders' Rights (Conifers and Taxads) Scheme 1969 since the latter provides for particular periods and scopes of protection in respect of certain taxa.

Contents of the list: The Latin names and the underlined English common names are taken from the Schemes (but the English common names may have been used in places in the singular). The other common names have been added, without guarantee of concordance, by the Office of the Union.

Column A contains the duration of protection in years.

Column B contains the duration in years of the period, starting on the date of the grant of the rights, during which a compulsory licence has no effect.

Column C relates to the additional rights granted in accordance with paragraph 1(1) of Schedule 3 to the Plant Varieties and Seeds Act, which consist in the exclusive right to produce or propagate, or to authorize others to produce or propagate, the variety in the United Kingdom for the purpose of selling the parts or products of the variety specified below, and to sell or offer or expose for sale, or to authorize others to sell or offer or expose for sale, so far as they are obtained from plants produced or propagated outside the United Kingdom, such parts or products:

- Figure 1: cones of hops
- Figure 2: fruit
- Figure 3: rhubarb petioles
- Figure 4: cut blooms
- Figure 5: cut blooms, foliage or stems
- Figure 6: cut foliage.

Definition of the protected entity: The precise definition of what may be protected is in general the following:

- in the case of Schemes for individual taxa: "all plant varieties of [common names of the taxon] which conform with the characteristics of cultivated plant varieties of [designation of the rank of the taxon and Latin name thereof],"
- in the case of collective Schemes: "all plant varieties of [collective designation of the group of taxa] which conform with the characteristics of cultivated plant varieties of [designation of the ranks of the taxa concerned and reference to a table containing the list of the Latin names and the corresponding common names, if any]."

* * *

Notes explicatives sur la liste commençant à la page 12

Présentation de la liste. - La liste est divisée en fonction des grands groupes de plantes (plantes agricoles, plantes potagères, plantes fruitières et plantes ornementales). Une présentation particulière est utilisée pour les arbres fruitiers du fait que les taxons couverts dans le cas des variétés fruitières et dans le cas des porte-greffes sont différents. Des tableaux particuliers sont consacrés :

- aux taxons protégés en vertu de "The Plant Breeders' Rights (Herbaceous Perennials) Scheme 1969" tel que modifié du fait que seules les variétés herbacées vivaces sous le climat du Royaume-Uni sont protégeables à l'intérieur d'un taxon désigné dans cet instrument,
- aux taxons protégés en vertu de "The Plant Breeders' Rights (Trees, Shrubs and Woody Climbers) Scheme 1993" du fait que seules les variétés d'arbres, de buissons ou de plantes grimpantes ligneuses sont protégeables à l'intérieur d'un taxon désigné dans cet instrument,
- aux taxons protégés en vertu de "The Plant Breeders' Rights (Conifers and Taxads) Scheme 1969" du fait que celui-ci prévoit des durées et des étendues de protection particulières pour certains taxons.

Contenu de la liste. - Les noms latins et les noms communs anglais soulignés sont repris des "Schemes" (les noms communs anglais étant toutefois mis au singulier dans certains cas). Les autres noms communs ont été ajoutés, sans garantie de concordance, par le Bureau de l'Union.

La colonne A indique la durée de la protection, en années.

La colonne B indique la durée en années de la période qui commence à la date de l'octroi des droits et pendant laquelle une licence obligatoire ne porte pas d'effet.

La colonne C se rapporte aux droits supplémentaires accordés conformément au paragraphe 1.1) de l'annexe 3 de la loi sur les variétés végétales et les semences, lesquels consistent dans le droit exclusif de produire ou de multiplier, ou d'autoriser des tiers à produire ou à multiplier, la variété au Royaume-Uni aux fins de la vente des parties ou des produits de la variété spécifiés ci-dessous, et dans le droit exclusif de vendre, d'offrir à la vente ou d'exposer en vue de la vente, ou d'autoriser des tiers à vendre, offrir à la vente ou exposer en vue de la vente, dans la mesure où ils sont obtenus à partir de plantes produites ou multipliées en dehors du Royaume-Uni, ces parties ou produits :

- Chiffre 1 : cones de houblon
- Chiffre 2 : fruits
- Chiffre 3 : pétioles de rhubarbe
- Chiffre 4 : fleurs coupées
- Chiffre 5 : fleurs, feuillage ou tiges coupés
- Chiffre 6 : feuillage coupé.

Définition de l'entité protégée. - La définition exacte de ce qui peut être protégé est en général la suivante :

- dans le cas de "Schemes" relatifs à des taxons individuels : "toutes les variétés végétales de [nom commun du taxon] qui sont conformes aux caractères des variétés cultivées de [définition du rang du taxon et nom latin de celui-ci]",
- dans le cas de "Schemes" collectifs : "toutes les variétés végétales de [désignation collective du groupe de taxons] qui sont conformes aux caractères des variétés cultivées de [désignation des rangs des taxons concernés et référence à un tableau contenant la liste des noms latins de ces taxons et, le cas échéant, des noms communs correspondants]".

* * *

Erläuternde Anmerkungen zu der auf Seiten 12 ff. wiedergegebenen Liste

Aufbau der Liste. - Die Liste ist nach den Hauptpflanzengruppen eingeteilt (landwirtschaftliche Pflanzen, Gemüsepflanzen, Obstpflanzen und Zierpflanzen). Ein besonderer Aufbau wird für Obstbäume benutzt, da die schutzfähigen taxonomischen Einheiten im Falle von fruchttragenden Sorten anders sind als im Falle von Unterlagen. Besondere Tabellen sind den folgenden Einheiten gewidmet:

- den taxonomischen Einheiten, die in der geänderten Fassung von "The Plant Breeders' Rights (Herbaceous Perennials) Scheme 1969" aufgeführt sind, da nur die in dem Klima des Vereinigten Königreichs winterharten krautartigen Sorten der darin bezeichneten taxonomischen Einheiten schutzfähig sind,

- den taxonomischen Einheiten, die in "The Plant Breeders' Rights (Trees, Shrubs and Woody Climbers) Scheme 1993" aufgeführt sind, da nur Sorten von Bäumen und Sträuchern sowie holzartigen Kletterpflanzen der darin bezeichneten taxonomischen Einheiten schutzfähig sind,
- den taxonomischen Einheiten, die in "The Plant Breeders' Rights (Conifers and Taxads) Scheme 1969" aufgeführt sind, da für bestimmte taxonomische Einheiten eine besondere Dauer und ein besonderer Schutzzumfang vorgesehen werden.

Inhalt der Liste.- Die lateinischen und die unterstrichenen englischen landesüblichen Namen sind den "Schemes" entnommen worden (die letzteren sind aber erforderlichenfalls in die Einzahl gebracht worden). Die anderen landesüblichen Namen wurden durch das Verbandsbüro hinzugefügt, jedoch ohne Gewähr für deren Uebereinstimmung mit den Originalangaben in den "Schemes".

Spalte A gibt die Schutzdauer in Jahren an.

Spalte B gibt in Jahren die Dauer des mit dem Tage der Schutzrechtserteilung beginnenden Zeitabschnitts an, in dem eine erteilte Zwangslizenz noch keine Wirkung entfaltet.

Spalte C befasst sich mit den nach Absatz 1.1) der Anlage 3 des Gesetzes über Pflanzensorten und Saatgut gewährten zusätzlichen Rechten, die zum Gegenstand haben, dass der Inhaber das ausschliessliche Recht genießt, die Sorte in dem Vereinigten Königreich zum Zweck des Vertriebs von den nachfolgend aufgeführten Teilen oder Produkten der Sorte zu erzeugen oder zu vermehren oder andere hierzu zu ermächtigen sowie solche Teile oder Produkte zu verkaufen, feilzuhalten oder zum Verkauf auszustellen oder andere hierzu zu ermächtigen, sofern diese Teile oder Produkte aus Pflanzen erzeugt worden sind, die ausserhalb des Vereinigten Königreich erzeugt oder vermehrt worden sind.

- | | |
|---------------------------|---|
| - Zahl 1: Hopfenzapfen | - Zahl 4: Schnittblumen |
| - Zahl 2: Obst | - Zahl 5: Schnittblumen, -laub oder -triebe |
| - Zahl 3: Rhabarberstiele | - Zahl 6: Schnittlaub. |

Definition der schutzfähigen Einheit.- Welche Einheiten den Gegenstand des Schutzes bilden, wird für den Normalfall wie folgt definiert:

- im Falle von "Schemes" für einzelne taxonomische Einheiten: "Alle Pflanzensorten von [landesüblicher Name der taxonomischen Einheit], die den Merkmalen von Kultursorten von [Name des Rangs der taxonomischen Einheit und lateinischer Name der Einheit] entsprechen,"
- im Falle von "Schemes" für Gruppen von taxonomischen Einheiten: "Alle Pflanzensorten von [Sammelbezeichnung einer Gruppe von taxonomischen Einheiten], die den Merkmalen von Kultursorten von [Bezeichnung der Ränge der betreffenden taxonomischen Einheiten und Hinweis auf eine Tabelle, die die Liste der lateinischen Namen dieser taxonomischen Einheiten und gegebenenfalls die entsprechenden landesüblichen Namen enthält] entsprechen."

Plant Variety Protection in the United Kingdom***1. AGRICULTURAL CROPS / PLANTES AGRICOLES / LANDWIRTSCHAFTLICHE PFLANZEN**

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Agrostis canina L. ssp. canina Hwd	<u>Velvet Bent</u>	Agrostis des chiens	Hunds- straussgras	25	-	-
Agrostis gigantea Roth	<u>Red Top</u> (Black Bent)	Agrostide blanche, Agrostide géante	Weisses Straussgras	25	-	-
Agrostis stolonifera L.	<u>Creeping Bent</u>	Agrostide blanche, Agrostide stolonifère	Flecht- straussgras	25	-	-
Agrostis tenuis Sibth.	<u>Brown Top</u> , Common Bent	Agrostide commune	Rotes Straussgras	25	-	-
Avena	<u>Oats</u>	Avoine	Hafer	20	-	-
Borago officinalis L.	<u>Borage</u>	Bourrache	Boretsch	20	-	-
Brassica juncea (L.) Czern. et Coss. in Czern.	<u>Brown mustard</u>	Moutarde brune	Sareptasenf	20	-	-
Brassica napus L. var. napobrassica Peterm.	<u>Swede</u>	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	20	-	-
Brassica napus L. ssp. oleifera (Metzg.) Sinsk	<u>Swede Rape</u> , in- <u>cluding Oilseed Rape</u>	Colza	Raps	20	-	-
Brassica nigra (L.) W. Koch	<u>Black Mustard</u>	Moutarde noire	Schwarzer Senf	20	-	-
Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.)	<u>Fodder Kale</u>	Chou fourrager	Futterkohl	25	3	-
Brassica rapa L. var silvestris (Lam.) Briggs	<u>Turnip Rape</u>	Navette	Rübsen	20	-	-
Coriandrum sativum (L.)	<u>Coriander</u>	Coriandre	Koriander	20	-	-
Dactylis glomerata L.	<u>Cocksfoot</u> , Orchard Grass	Dactyle	Knäulgras	25	-	-
Festuca arundinacea Schreb.	<u>Tall Fescue</u>	Fétuque élevée	Rohrschwengel	25	-	-

* See explanations on page 8 / Voir les explications à la page 9 / Siehe Erläuterungen auf Seite 10

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	<u>Meadow Fescue</u>	Fétuque des prés	Wiesen-schwingel	25	-	-
<i>Festuca rubra</i> L.	<u>Red Fescue (in- cluding Chewings Fescue)</u>	Fétuque rouge	Rotschwingel	25	-	-
x <i>Festulolium</i>	<u>Festulolium</u>	Festulolium	Festulolium	25	-	-
<i>Helianthus annuus</i> L.	<u>Sunflower</u>	Tournesol	Sonnenblume	20	-	-
<i>Hordeum vulgare</i> L. sensu lato	<u>Barley</u>	Orge	Gerste	20	-	-
<i>Humulus lupulus</i> L.	<u>Hops</u>	Houblon	Hopfen	20	-	1
<i>Linum usitatissimum</i> L.	<u>Linseed and Flax</u>	Lin	Lein	20	-	-
<i>Lolium</i> x <i>hybridum</i> Hausskn.	<u>Hybrid Ryegrass</u>	Ray-grass hybride	Bastard- weidelgras, Oldenburgi- sches Weidel- gras	25	-	-
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	<u>Italian Rye- grass, Wester- wold Ryegrass</u>	Ray-grass d'Italie	Welsches Weidelgras, Italienisches Raygras	25	-	-
<i>Lolium perenne</i> L.	<u>Perennial Ryegrass</u>	Ray-grass anglais	Deutsches Weidelgras	25	-	-
<i>Lotus corniculatus</i> L.	<u>Birdsfoot Tre- foil</u>	Lotier corni- culé	Hornschoten- klee	25	-	-
<i>Lupinus albus</i> L.	<u>White Lupin (excluding ornamental varieties)</u>	Lupin blanc (sauf variétés ornementales)	Weisslupine (ausser Zier- sorten)	20	-	-
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	<u>Blue Lupin (excluding ornamental varieties)</u>	Lupin bleu (sauf variétés ornementales)	Blaue Lupine (ausser Zier- sorten)	20	-	-
<i>Lupinus luteus</i> L.	<u>Yellow Lupin (excluding ornamental varieties)</u>	Lupin jaune (sauf variétés ornementales)	Gelbe Lupine (ausser Zier- sorten)	20	-	-
<i>Medicago sativa</i> L.	<u>Lucerne, Alfalfa</u>	Luzerne (cultivée)	Blaue Luzerne	25	-	-
<i>Medicago</i> x <i>varia</i> Martyn	<u>(Hybrid) Lucerne</u>	Luzerne hybride	Bastard- luzerne	25	-	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Oenothera L.	<u>Oenothera</u> (excluding ornamental varieties)	Onagre (sauf variétés ornementales)	Nachtkerze (ausser Zier- sorten)	20	-	-
Onobrychis viciifolia Scop.	<u>Sainfoin</u>	Sainfoin, Esparcette	Espargette	25	-	-
Phleum pratense L. (including Phleum bertolonii DC. = P. nodosum L.)	<u>Timothy</u>	Fléole	Lieschgras	25	-	-
Poa nemoralis L.	<u>Wood Meadow- grass</u>	Pâturin des bois	Hainrispen- gras	25	-	-
Poa palustris L.	<u>Swamp Meadow- grass</u>	Pâturin des marais	Sumpfrispen- gras	25	-	-
Poa pratensis L.	<u>Smooth Stalked Meadow-grass,</u> Kentucky Blue- grass	Pâturin des prés	Wiesenrispen- gras	25	-	-
Poa trivialis L.	<u>Rough Stalked Meadow-grass</u>	Pâturin commun	Gemeines Rispengras	25	-	-
Secale cereale L.	<u>Rye</u>	Seigle	Roggen	20	-	-
Sinapis alba L.	<u>White Mustard</u>	Moutarde blanche	Weisser Senf	20	-	-
Solanum tuberosum L. sensu lato	<u>Potato</u>	Pomme de terre	Kartoffel	25	2	-
Trifolium pratense L.	<u>Red Clover</u>	Trèfle violet	Rotklee	25	-	-
Trifolium repens L.	<u>White Clover</u>	Trèfle blanc	Weissklee	25	-	-
Trigonella foenum- graecum L.	<u>Fenugreek</u>	Fenugrec	Bockshorn- klee, Grie- chisch-Heu	20	-	-
x Triticosecale Wittmack	<u>Triticale</u>	Triticale	Triticale	20	-	-
Triticum	<u>Wheat</u>	Blé	Weizen	20	-	-
Zea mays L.	<u>Maize (excluding Sweet-corn and Popcorn)</u>	Maïs (sauf maïs sucré et popcorn)	Mais (ausser Zuckermals und Popkorn)	20	-	-

2. VEGETABLES (including Field Beans and Field Peas) / PLANTES POTAGERES (y compris la féverole et le pois fourrager) / GEMUESEPFLANZEN (einschliesslich Ackerbohne und Futtererbse)

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Apium graveolens L.	<u>Celery, Celeriac</u>	Céleri, Céleri-rave	Sellerie	20	-	-
Beta vulgaris L. var. esculenta L.	<u>Beetroot,</u> Garden Beet	Betterave rouge, Bette- rave potagère	Rote Bete, Rote Rübe	20	-	-
Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var botrytis	<u>Cauliflower</u>	Chou-fleur	Blumenkohl	20	-	-
Brassica oleracea L. var. bullata subvar. gemmifera DC.	<u>Brussels Sprouts</u>	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	20	-	-
Brassica oleracea L. var. bullata DC. et var. sabauda	<u>Savoy Cabbage</u>	Chou de Milan	Wirsing	20	-	-
Brassica oleracea L. var. capitata L. f. alba DC.	<u>White Cabbage</u>	Chou cabus	Weisskohl	20	-	-
Brassica oleracea L. var. capitata L. f. rubra (L.) Thell.	<u>Red Cabbage</u>	Chou rouge	Rotkohl	20	-	-
Brassica rapa L. var. rapa (L.) Thell.	<u>Turnip</u>	Navet	Herbstrübe, Mairübe	20	-	-
Cucurbita pepo L.	<u>Marrows, Pumpkin</u> Courgette, Vegetable Marrow	Courge, Pâtisson, Citrouille	Gartenkürbis	20	-	-
Lactuca sativa L.	<u>Lettuce</u>	Laitue	Salat	20	-	-
Lycopersicon lycoper- sicum (L.) Karst. ex Farwell	<u>Tomato</u>	Tomate	Tomate	20	-	-
Phaseolus coccineus L.	<u>Runner Bean,</u> Kidney bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne	20	3	-
Phaseolus vulgaris L.	<u>French Bean</u>	Haricot	Gartenbohne	20	3	-
Pisum sativum L. sensu lato	<u>Pea, Field Pea</u>	Pois, Petit pois, Pois fourrager	Gemüseerbse, Trocken- speiseerbse, Futtererbse	20	3	-
Vicia faba L. sensu lato	<u>Broad Bean,</u> Field Bean	Fève, Féverole	Dicke Bohne, Ackerbohne (Puffbohne)	20	-	-

3. FRUIT CROPS / PLANTES FRUITIERES / OBSTPFLANZEN

Top Fruit / Arbres fruitiers / Obstbäume

Common names (fruit crops)	Protected taxa		A	B	C
	Fruiting varieties	Rootstocks			
Apple	Species <i>Malus domestica</i> Borkh.	<i>Malus</i> spp.	30	3	2
Cherry	Species <i>Prunus avium</i> L., <i>Prunus cerasus</i> L. and <i>Prunus fruticosa</i> Pall.	<i>Prunus</i> species or varieties of species belonging to the subgenus <i>Cerasus</i> Pers. (genus <i>Cerasus</i> Mill.) and hybrids between any of these, or between species or varieties or hybrids belonging to the subgenus <i>Cerasus</i> Pers. and species or varieties or hybrids belonging to other subgenera, subdivisions or segregates of the genus <i>Prunus</i> L.	30	3	2
Plum Damson, Bullace and Mirabelle	Species <i>Prunus domestica</i> or <i>Prunus cerasifera</i> Species <i>Prunus insititia</i>	Species <i>Prunus domestica</i> , <i>Prunus cerasifera</i> or <i>Prunus insititia</i> , including hybrids derived from any two or all of these species.	30	3	2
Pear	Species <i>Pyrus communis</i>	<i>Pyrus</i> spp.	30	3	2
Quince	-	<i>Cydonia</i>	30	3	-

Noms communs (plantes fruitières)	Taxons protégés		A	B	C
	plantes fruitières	porte-greffes			
Pommier	Espèce <i>Malus domestica</i> Borkh.	<i>Malus</i> spp.	30	3	2
Cerisier	Espèces <i>Prunus avium</i> L., <i>Prunus cerasus</i> L. et <i>Prunus fruticosa</i> Pall.	Espèces de <i>Prunus</i> ou variétés d'espèces appartenant au sous-genre <i>Cerasus</i> Pers. (genre <i>Cerasus</i> Mill.) et hybrides entre ceux-ci, ou entre espèces ou variétés ou	30	3	2

		hybrides appartenant au sous-genre <i>Cerasus</i> Pers. et espèces ou variétés ou hybrides appartenant à d'autres sous-genres, subdivisions ou ségrégats du genre <i>Prunus</i> L.			
Prunier	Espèces <i>Prunus domestica</i> et <i>Prunus cerasifera</i>	Espèces <i>Prunus domestica</i> , <i>Prunus cerasifera</i> et <i>Prunus insititia</i> , y compris les hybrides dérivant de deux de ces espèces ou de toutes	30	3	2
Prunier de Damas, - [Bullace] et Mirabellier	Espèce <i>Prunus insititia</i>				
Poirier	Espèce <i>Pyrus communis</i>	<i>Pyrus</i> spp.	30	3	2
Cognassier	-	<i>Cydonia</i>	30	3	-

Landesübliche Namen (Obst)	Schutzfähige taxonomische Einheiten		A	B	C
	Fruchttragende Sorten	Unterlagen			
Apfel	Art <i>Malus domestica</i> Borkh.	<i>Malus</i> spp.	30	3	2
Kirsche	Arten <i>Prunus avium</i> L., <i>Prunus cerasus</i> L. und <i>Prunus fruticosa</i> Pall.	<i>Prunus</i> arten oder Sorten von Arten, die der Unter- gattung <i>Cerasus</i> Pers. (Gattung <i>Cerasus</i> Mill.) angehören, und Hybriden zwischen diesen Arten oder zwischen Arten oder Sorten oder Hybriden, die der Unter- gattung <i>Cerasus</i> Pers. angehören, sowie Arten oder Sorten oder Hybriden, die anderen Unter- gattungen, Unterabteilungen oder Aufspaltungen der Gattung <i>Prunus</i> L. ange- hören.	30	3	2
Pflaume	Art <i>Prunus domestica</i> und <i>Prunus cerasifera</i>	Art <i>Prunus domestica</i> , <i>Prunus cerasifera</i> oder <i>Prunus insititia</i> , unter Einschluss von Hybriden, die von zwei oder von allen dieser Arten abgeleitet werden.	30	3	2
Damaszener- pflaume Haferpflaume oder Mirabelle	Art <i>Prunus insititia</i>				
Birne	Art <i>Pyrus communis</i>	<i>Pyrus</i> spp.	30	3	2
Quitte	-	<i>Cydonia</i>	30	3	-

Other Fruit Crops / Autres plantes fruitières / Andere Obstarten

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Fragaria	<u>Strawberry</u>	Fraisier	Erdbeere	20	-	2
Rheum	<u>Rhubarb</u>	Rhubarbe	Rhabarber	25	3	3
Ribes	<u>Red Currant</u>	Groseillier rouge	Rote Johannisbeere	25	2	2
Ribes grossularia, Ribes uva-crispa	<u>Gooseberry</u>	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	20	-	2
Ribes nigrum, Ribes ussuriense, Ribes dikuscha	<u>Black Currant</u>	Cassis	Schwarze Johannisbeere	25	2	2
Rubus	<u>Rubus, Rubus Hybrids</u>	Rubus, Hybrides de Rubus	Rubus, Rubus- Hybriden	25	2	2

4. ORNAMENTAL PLANTS COVERED BY INDIVIDUAL SCHEMES AND THE PLANT BREEDERS' RIGHTS (MISCELLANEOUS ORNAMENTAL PLANTS) SCHEME 1990, AS AMENDED / PLANTES ORNEMENTALES COUVERTES PAR DES "SCHEMES" PARTICULIERS ET PAR "THE PLANT BREEDERS' RIGHTS (MISCELLANEOUS ORNAMENTAL PLANTS) SCHEME 1990", TEL QUE MODIFIE / UNTER BESONDERE "SCHEMES" UND DIE GEÄNDERTE FASSUNG VON "THE PLANT BREEDERS' RIGHTS (MISCELLANEOUS ORNAMENTAL PLANTS) SCHEME 1990" FALLENDE ZIERPFLANZEN

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Agapanthus L.	Agapanthus, African Lily	Agapanthe, Fleur d'amour	Agapanthus, Schmucklilie	20	3	-
Begonia x hiemalis Fotsch	<u>Elatior Begonia</u>	Bégonia elatior	Elatior- Begonie	20	-	-
Cheiranthus L.	Wallflower	Giroflée	Goldlack	20	3	-
Chrysanthemum morifolium Ramatuelle	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
Chrysanthemum indicum auct. non L.	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
Chrysanthemum sinense Sabine	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
Chrysanthemum chinense hort.	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
Chrysanthemum hortorum W. Miller	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
Chrysanthemum japonense (Makino) Nakai	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
<i>Chrysanthemum vestitum</i> (Hemsley) Stapf	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum makinoi</i> Matsumura and Nakai	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum sibiricum</i> (DC.) Fischer ex Turcz.	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum zawadskii</i> Herbich and varieties	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum rubellum</i> Sealy (<i>C. erubescens</i> hort. non Stapf)	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum cunei-</i> <i>folium</i> Kitamura	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum okiense</i> Kitamura	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum boreale</i> (Makino) Makino	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum aphrodite</i> (Kitamura)	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum arcticum</i> auct. non L.	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum yezoense</i> Maekawa	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
Korean chrysanthemums	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
Konji chrysanthemums	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
Cascade chrysanthemums	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum ornatum</i> Hemsley	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Chrysanthemum koreanum</i> (coreanum) hort.	<i>Chrysanthemum</i>	Chrysanthème	Chrysantheme	20	-	4
<i>Cymbidium</i> Sw.	<u>Cymbidium</u>	Cymbidium	Cymbidie	20	-	4
Dahlia	<u>Dahlia</u>	Dahlia	Dahlie	20	-	4
Delphinium	<u>Perennial</u> <u>Delphinium</u>	Pied d'alouette vivace	Ausdauernder Rittersporn	20	2	4
<i>Dianthus</i> L. (excluding <i>Dianthus barbatus</i> L.)	<u>Carnation,</u> <u>Pink (excl.</u> <u>Sweet William)</u>	Oeillet (sauf Oeillet de poète)	Nelke (ausser Bartnelke)	20	-	4

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Epiphyllopsis (Berger) Backeb. et Knuth*	Easter Cactus	Cactus de Pâques	Osterkactus	20	-	-
Erysimum L.	Mustard Treacle	Erysimon	Schöterich, Schotendotter	20	3	-
Euphorbia milii	<u>Euphorbia milii</u>	Epine du Christ	Christusdorn	20	3	-
Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	<u>Poinsettia</u>	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachts- stern	20	-	4
Festuca ovina 'Glauca'	-	Fétuque glau- que	-	20	3	-
Freesia Klatt	<u>Freesia</u>	Freesia	Freesie	25	3	4
Galtonia scandens (Bak.) Decne.	Galtonia	-	Riesen- hyazinthe	20	3	-
Gerbera Cass.	Gerbera	Gerbera	Gerbera	20	-	4
Gladiolus L.	<u>Gladiolus</u>	Glaïeul	Gladiole	25	3	4
Impatiens hawkeri Bull (including I. linearifolia Warb.)	<u>Impatiens</u>	Balsamine, Impatiente	Springkraut, Balsamine	20	3	-
Kalanchoë Adans.	<u>Kalanchoe</u>	Kalanchoë	Kalanchoë	20	3	-
Lilium	<u>Lily</u>	Lis	Lilie	20	-	4
Narcissus L.	<u>Narcissus</u> , <u>Daffodil</u> , Jonquil	Narcisse, Jonquille	Narzisse	25	3	4
Nerine Herb.	Nerine	Nerine	Nerine	25	3	4
Osteospermum L.	<u>Osteospermum</u>	Osteospermum	Osteospermum	20	3	-
Pelargonium	<u>Pelargonium</u> , Geranium, Stork's Bill	Géranium, Pelargonium	Pelargonie	20	-	-
Petunia L.	Petunia	Pétunia	Petunie	20	3	-
Rhipsalidopsis Britt. et Rose*	Easter Cactus	Cactus de Pâques	Osterkactus	20	-	-
Rhododendron L.	<u>Rhododendron</u> , <u>Azealea</u> , <u>Azaleodendron</u>	Rhododendron, Azalée	Rhododendron, Azalee	25	3	-

* Including hybrids between / Y compris les hybrides entre / Einschliesslich der Hybriden zwischen : Epiphyllopsis, Rhipsalidopsis & Schlumbergera

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Rosa	<u>Rose</u>	Rosier	Rose	20	-	4
Saintpaulia ionantha H. Wendl.	<u>Saintpaulia</u> , African Violet	Saintpaulia	Usambara- veilchen	20	-	-
Scaevola aemula	<u>Scaevola aemula</u>	-	Fächerblume	20	3	-
Schlumbergera Lem. (Zygocactus K. Schum.)*	Christmas Cactus	Cactus de Noël	Weihnachts- kaktus	20	-	-
Streptocarpus	<u>Streptocarpus</u> , Cape Primrose	Streptocarpus	Drehfrucht	20	-	-
Trifolium arvense L.	Rabbit-foot Clover, Hare's Foot	Pied de lièvre, Trèfle des champs	Hasenklee	20	3	-

5. PLANTS COVERED BY THE PLANT BREEDERS' RIGHTS (HERBACEOUS PERENNIALS) SCHEME 1969, AS AMENDED / PLANTES COUVERTES PAR "THE PLANT BREEDERS' RIGHTS (HERBACEOUS PERENNIALS) SCHEME 1969", TEL QUE MODIFIÉ / UNTER DIE GEÄNDERTE FASSUNG VON "THE PLANT BREEDERS' RIGHTS (HERBACEOUS PERENNIALS) SCHEME 1969" FALLENDEN PFLANZEN

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Achillea L.	Milfoil, Yarrow	Achillée	Schafgarbe	20	-	-
Aconitum L.	Monkshood	Aconit	Eisenhut	20	3	-
Alstroemeria L.	Alstroemeria, Herb Lily	Alstroèmère, Lis des Incas	Inkalilie	20	2	4
Anchusa angustissima K. Koch	-	Langue-de- boeuf	Ochsenzunge	20	1	-
Anchusa italica Retz.	Italian Bugloss	Buglosse d'Italie, Langue-de- boeuf	Italienische Ochsenzunge	20	-	-
Anemone hupehensis Lemoine	Japanese Anemone	Anémone du Japon	Herbstanemone	20	-	-
Anthemis L.	Chamomile	Anthémis	Hundskamille	20	-	-
Armeria (DC.) Willd.	Thrift, Sea Pink	Arméria	Grasnelke	20	2	-
Artemisia L.	Mugwort	Armoise	Beifuss	20	-	-
Astelia banksii	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
Astelia chathamica	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-

* Including hybrids between / Y compris les hybrides entre / Einschliesslich der Hybriden zwischen : Epiphyllopsis, Rhipsalidopsis & Schlumbergera

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
<i>Astelia fragrans</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia graminea</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia grandis</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia linearis</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia nervosa</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia nivicola</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia petriei</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia skottsbergii</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia solandri</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia subulata</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
<i>Astelia trinervia</i>	Astelia	Astelia	Astelia	25	-	-
Aster L.	Aster, Michaelmas Daisy	Aster	Aster	20	-	4
Astilbe Buch.-Ham.	Astilbe	Astilbe, Hoteia	Astilbe, Prachtspiere	20	2	4
Astrantia L.	Masterwort	Astrance	Sterndolde	25	-	-
Bergenia Moench	Megasea	Bergenia	Wickelwurz	20	2	-
Caltha L.	Marsh Marigold, King Cup	Populage	Dotterblume	20	-	-
Campanula L.	Campanula, Bell Flower	Campanule	Glockenblume	20	1	4
Catananche L.	Cupid's Dart	Catananche	Rasselblume	20	1	-
Centaurea L.	Cornflower, Blue Bottle	Centauree	Flockenblume	20	-	-
<i>Ceratostigma plumbagi- noides</i> Bunge	Hardy Plumbago	Dentelaire	Bleiwurz	20	-	-
<i>Chrysanthemum coccineum</i> Willd. (<i>Pyrethrum</i>)	Pyrethrum	Pyrèthre	Kaukasische Insektenblume	20	-	4
<i>Chrysanthemum maximum</i> Ramond	Shasta Daisy	Grande marguerite	-	20	-	4
<i>Cimicifuga Wernischek</i>	Bugwort, Bugbane	Cimicaire, Cimifuge	Silberkerze, Wanzenkraut	20	1	-
<i>Clematis heracleifolia</i> DC.	-	-	-	20	1	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Convallaria L.	Lily of the Valley	Muguet	Maiblume, Maiglöckchen	20	1	4
Coreopsis L.	Tickseed	Coréopsis	Mädchenauge	20	-	-
Cortaderia Stapf	Pampas Grass	Gynérium, Herbe de la pampa, Gynérion	Pampasgras	20	3	4
Crocasmia Planch.	Crocasmia	Crocasmia	Crocasmia	25	3	4
Curtonus N.E. Br.	Curtonus	Curtonus	Curtonus	25	3	4
Dicentra Borkh. corr. Bernh.	Bleeding Heart, Dutchman's Breeches	Dicentra, Dielytra, Coeur de Marie	Tränendes Herz, Flam-mendes Herz	20	1	-
Doronicum L.	Leopard's Bane	Doronic	Gemswurz	20	-	-
Echinops L.	Globe Thistle	Echinops	Kugeldistel	20	1	-
Erigeron L.	Flea-bane	Erigéron, Vergerette	Berufskraut, Feinstrahl	20	-	-
Eryngium L.	Eryngo	Panicaut	Edeldistel, Mannstreu	20	1	-
Euphorbia L.	Spurges	Euphorbe	Wolfsmilch	20	1	-
Fragaria L.	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	25	-	-
Gaillardia Fougereux	Blanket-flower	Gaillarde	Kokardenblume	20	1	-
Galega L.	Goat's Rue	Galéga	Geissraute	20	1	-
Geranium L.	Crane's Bill	Géranium	Storch-schnabel	20	-	-
Geum L.	Avens	Benoîte	Nelkenwurz	20	1	-
Gypsophila L.	Gyp, Gypsophila, Baby's Breath	Gypsophile	Gipskraut, Schleierkraut	20	2	4
Helenium L.	Sneezeweed	Hélénium	Sonnenkraut	20	-	-
Helianthus L.	Sunflower	Hélianthus	Sonnenblume	20	-	-
Heliopsis Pers.	Heliopsis, North American Ox-eye	Héliopsis	Sonnenauge	20	1	-
Helleborus L.	Hellebore, Christmas Rose, Lenten Rose	Hellébore, Rose de Noël	Nieswurz, Schneerose, Christusrose	20	3	4
Hemerocallis L.	Day-lily	Hémérocalle	Taglilie	20	1	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Heuchera L.	Alum Root, Coral Flower	Heuchera	Purpur- glöckchen	20	-	-
Holcus L.	Yorkshire Fog	Houque, Houlque	Honiggras	20	-	-
Hosta Tratt.	Plaintain Lily, Funkia, Hosta	Hémérocalle du Japon, Funkia	Funkie	20	2	-
Iris L. (excluding bulbous varieties)	Iris (excluding bulbous vari- eties)	Iris (sauf variétés à bulbes)	Iris (ausser zwiebelbil- dende Sorten)	20	2	-
Kniphofia Moench	Red Hot Poker, Torch-lily	Tritoma, Faux-aloès	Fackellilie, Tritome	20	3	-
Liatris Gaertn. ex Schreb.	Liatris, Blazing Star, Gayfeather	Liatris	Prachtscharte	20	1	4
Ligularia Cass.	Golden Ray	Ligulaire	Goldkolben	20	1	-
Limonium Mill. (Statice)	Sea Lavender, Statice	Limonium, Statice	Widerstoss, Meerlavendel	20	1	4
Lobelia L.	Lobelia, Cardinal Flower	Lobélie	Lobelie	20	1	-
Lupinus L.	Lupin	Lupin	Lupine	20	1	-
Lychnis L.	Campion	Lychnis	Lichtnelke	20	-	-
Lythrum L.	Loosestrife	Lythrum	Weiderich	20	1	-
Malva L.	Mallow	Mauve	Malve	20	1	-
Monarda L.	Bergamot, Bee Balm, Horsemint	Monarde	Monarde, Bienenbalsam, Pferdeminze	20	-	-
Nepeta L.	Cat Mint	Népéta, Herbe- aux-chats	Katzenminze	20	-	-
Oenothera L.	Oenothera, Evening Primrose	Onagre	Nachtkerze	20	1	-
Origanum L.	Sweet Marjoram	Origan	Dost	20	-	-
Paeonia L.	Paeony	Pivoine	Päonie, Pfingstrose	25	5	4
Papaver L.	Poppy, Oriental Poppy	Pavot	Mohn	20	-	-
Penstemon Schmidel	Beard Tongue	Penstemon, Galane barbue	Bartfaden	20	1	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Phlox L.	Phlox	Phlox	Phlox, Flammenblume	20	1	-
Phygelius E. Mey.	Cape Figwort	Phygelius	Phygelius	20	-	-
Physostegia Benth.	Obedient Plant, Lion's Heart	Physostégie	Gelenkblume	20	1	-
Polemonium L.	Jacob's Ladder	Polemoine	Jakobsleiter, Sperrkraut	20	-	-
Polygonatum Mill.	Solomon's Seal	Sceau de Salomon	Salomons- siegel	20	1	-
Polygonum L.	Knotweed, Knotgrass	Renouée	Knöterich	20	1	-
Potentilla L.	Cinquefoil	Potentille	Fingerkraut	20	1	-
Primula L.	Auricula, Oxlip, Cowslip, Primrose	Primevère	Primel, Schlüssel- blume	20	1	4
Pulmonaria L.	Lungwort	Pulmonaire	Lungenkraut	20	-	-
Pulsatilla Mill. (Anemone pulsatilla L. and allies)	Pasque Flower	Anémone pulsatille	Gemeine Küchenschelle	20	1	-
Rudbeckia L.	Cone Flower	Rudbeckia	Sonnenhut	20	1	-
Salvia L.	Sage	Sauge	Salbei	20	1	-
Saponaria L.	Saponaria	Saponaire	Seifenkraut	20	-	-
Scabiosa L.	Scabious	Scabieuse	Grindkraut, Skabiose	20	1	4
Schizostylis Backh. et Harv.	Crimson Flag	Schizostylis	Spaltgriffel	20	1	4
Sedum L.	Stonecrop, Ice Plant	Sédum	Fetthenne	20	-	-
Sidalcea A. Gray	Prairie Mallow	Sidalcea	Präriemalve	20	-	-
Silene L.	Catchfly	Silène	Leimkraut	20	-	-
Sisyrinchium L.	Satin Flower, Blue-eyed Grass	Sisyrinchium, Bermudienne	Grasschwer- tel, Binsen- lilie	20	-	-
Solidago L.	Golden Rod	Verge d'or	Goldrute	20	-	-
Stachys L.	Woundwort	Epiaire	Ziest	20	-	-
Stokesia L'Hér.	Stocke's Aster	Stokesia	Stokesia	20	1	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Teucrium chamaedrys L.	Wall Germander	Germandrée petit-chêne	Edelgamander	20	-	-
Thalictrum L.	Meadow Rue	Pigamon	Wiesenraute	20	3	-
Tiarella L.	Foam Flower	Tiarella	Schaumblüte	20	-	-
Tradescantia L.	Spider Wort	Tradescantia, Misère	Dreimaster- blume	20	-	-
Trollius L.	Globe Flower	Trolle	Trollblume	20	1	-
Veratrum L.	False Hellebore	Vératre	Germer, Nieswurz	20	3	-
Verbascum L.	Mullein	Molène	Königskerze	20	1	-
Veronica L.	Speedwell	Véronique	Ehrenpreis	20	1	-
Viola L.	Violet, Pansy	Violette, Pensée	Veilchen, Stiefmütter- chen	20	-	4

6. PLANTS COVERED BY THE PLANT BREEDERS' RIGHTS (TREES, SHRUBS AND WOODY CLIMBERS) SCHEME 1993 / PLANTES COUVERTES PAR "THE PLANT BREEDERS' RIGHTS (TREES, SHRUBS AND WOODY CLIMBERS) SCHEME 1993" / UNDER "THE PLANT BREEDERS' RIGHTS (TREES, SHRUBS AND WOODY CLIMBERS) SCHEME 1993" FALLENDE PFLANZEN

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Abelia R. Br.	Abelia	Abelia	Abelia	20	2	-
Abutilon megapotamicum St.-Hil. et Naud.	Abutilon	Abutilon	Abutilon	20	2	-
Abutilon x milleri hort.	Abutilon	Abutilon	Abutilon	20	2	-
Abutilon ochsenii (Phil.) Philippi	Abutilon	Abutilon	Abutilon	20	2	-
Abutilon vitifolium Presl	Abutilon	Abutilon	Abutilon	20	2	-
Acer L.	Maple	Erable, Sycomore	Ahorn	30	2	-
Actinidia Lindl.	Actinidia	Actinidia	Strahlen- griffel	20	2	-
Aesculus L. (excluding Aesculus parviflora Walt.)	Horse Chestnut	Marronnier	Rosskastanie	30	3	-
Aesculus parviflora Walt.	Chestnut	Marronnier	Rosskastanie	20	2	-
Alnus Mill.	Alder	Aulne	Erle	30	3	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Amelanchier Medik.	Serviceberry, Snowy Mespilus	Amélanchier	Felsenbirne	20	2	-
Ampelopsis hort.	Ampelopsis	Vigne-vierge	Doldenrebe	20	2	-
Andromeda L.	Bog Rosemary	Andromède	Gränke, Rosmarinheide	25	2	-
Aralia chinensis L.	Chinese Angelica Tree	Angélique en arbre de Chine	Angelikabaum	30	5	-
Aralia elata (Miq.) Seem.	Japanese Angelica Tree	Angélique en arbre du Japon	-	30	5	-
Aralia spinosa L.	Hercules Club, Devil's Walking Stick	Angélique épi- neuse, Bâton du diable	-	30	5	-
Arbutus L.	Strawberry Tree	Arbousier	Erdbeerbaum	30	5	-
Arctostaphylos Adans.	Bearberry	Raisin d'ours	Bärentraube	30	5	-
Aronia Medik.	Chokeberry	Aronia	Apfelbeere	20	2	-
Aucuba Thunb.	Aucuba	Aucuba	Aukube	25	3	5
Berberis L.	Berberis, Barberry	Berberis, Epine-vinette	Berberitze	20	2	-
Betula L.	Birch	Bouleau	Birke	30	5	-
Brachyglottis Forst. et Forst. f.	Brachyglottis	Brachyglottis	Brachyglottis	20	5	-
Buddleia L. (excluding B. asiatica Lour., B. auriculata Benth., B. madagascariensis Lam. and B. offici- nalis Maxim.)	Buddleia, Butterfly-bush	Buddleia	Buddleie, Schmetter- lingsstrauch	20	2	-
Buxus L.	Box	Buis	Buchsbaum	25	3	5
Callicarpa L. (excluding C. purpurea Juss. and C. rubella Lindl.)	Callicarpa, French Mulberry, Beauty-berry	Callicarpa	Schönfrucht	20	2	-
Calluna Salisb.	Heather, Ling	Callune	Besenheide	25	3	5
Camellia japonica L.	Camellia	Camélia du japon	Kamelie	30	5	5
Camellia reticulata Lindl.	Camellia	Camélia	Kamelie	30	5	5
Camellia saluenensis Stapf ex Bean	Camellia	Camélia	Kamelie	30	5	5

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
<i>Camellia saluenensis</i> Stapf ex Bean x <i>C. reticulata</i> Lindl.	<i>Camellia</i>	Camélia	Kamelie	30	5	5
<i>Camellia sasanqua</i> Thunb.	<i>Camellia</i>	Camélia	Kamelie	30	5	5
<i>Camellia</i> x <i>williamsii</i> W.W. Sm.	<i>Camellia</i>	Camélia	Kamelie	30	5	5
<i>Campsis</i> Lour. (<i>Tecoma</i>)	Trumpet Flower	Bignonia, Jasmin de Virginie	Trompeten- blume, Trom- petenwinde	30	5	-
<i>Caragana</i> Fabr.	Pea Shrub, Pea Tree	<i>Caragana</i>	Erbsenstrauch	30	5	-
<i>Carpinus</i> L.	Hornbeam	Charme	Hainbuche	30	5	-
<i>Caryopteris</i> Bunge	<i>Caryopteris</i>	<i>Caryopteris</i>	Bartblume	20	2	-
<i>Cassiope</i> D. Don	<i>Cassiope</i>	<i>Cassiope</i>	Schuppenheide	25	3	-
<i>Castanea</i> Mill.	Chestnut	Châtaignier	Kastanie	30	3	-
<i>Catalpa</i> v. Wolf	Indian Bean	<i>Catalpa</i> , Bois trompette	Trompetenbaum	30	5	-
<i>Ceanothus</i> L.	<i>Ceanothus</i>	Ceanothe	Säckelblume	20	2	-
<i>Ceratostigma</i> Bunge (excluding <i>C. plum-</i> <i>baginoides</i> Bunge)	Hardy Plumbago	Dentelaire	Bleiwurz	20	2	-
<i>Cercidiphyllum</i> Sieb. et Zucc.	Katsura Tree	Katsura	Katsurabaum	30	3	-
<i>Cercis</i> L.	Judas Tree	Gainier, Arbre de Judée	Judasbaum	30	3	-
<i>Chaenomeles</i> Lindl. (<i>Cydonia</i>)	Flowering Quince	Cognassier du Japon	Japanische Quitte	20	-	-
<i>Chimonanthus</i> Lindl.	Winter Sweet, Japanese Allspice	<i>Chimonanthe</i>	Winterblüte	30	5	-
<i>Choisya</i> Kunth	Mexican Orange	Oranger du Mexique	Orangenblume	25	3	-
<i>Cistus</i> L.	Rock Rose	Ciste	Zistrose	20	2	-
<i>Clematis</i> L. (excluding <i>C. heracleifolia</i> DC.)	<i>Clematis</i>	Clématite	Waldrebe	20	2	-
<i>Clethra acuminata</i> Michx.	White Alder	-	-	20	2	-
<i>Clethra alnifolia</i> L.	Sweet Pepper Bush	-	-	20	2	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
<i>Clethra barbinervis</i> Sieb. et Zucc.	-	-	-	20	2	-
<i>Clethra fargesii</i> Franch.	-	-	-	20	2	-
<i>Clethra tomentosa</i> Lam.	-	-	-	20	2	-
<i>Clianthus puniceus</i> (G. Don) Soland. ex Lindl.	Parrot's Bill, Parrotbeak, Lob- ster's Claw, Glory Pea	Clianthé, Bec de perroquet	Ruhmesblume	25	5	-
<i>Coprosma</i> Forst.	Coprosma	Coprosma	Coprosma	25	2	-
<i>Cordyline australis</i> (Forst.) Endl.	Cordyline	Cordyline	Cordyline, Keulenlilie, Keulenbaum	25	2	-
<i>Cordyline banksii</i> Hook.	Cordyline	Cordyline	Cordyline, Keulenlilie, Keulenbaum	25	2	-
<i>Cordyline indivisa</i> (Forst.) Steud.	Cordyline	Cordyline	Cordyline, Keulenlilie, Keulenbaum	25	2	-
<i>Cordyline kaspar</i> W.R.B. Oliv.	Cordyline	Cordyline	Cordyline, Keulenlilie, Keulenbaum	25	2	-
<i>Cordyline pumilio</i> Hook. f.	Cordyline	Cordyline	Cordyline, Keulenlilie, Keulenbaum	25	2	-
<i>Cornus</i> L.	Cornus	Cornouiller	Hartriegel	30	5	-
<i>Corokia</i> A. Cunn.	Corokia	Corokia	Corokia	30	2	-
<i>Corylopsis</i> Sieb. et Zucc.	Corylopsis, Winter Hazel	Corylopsis	Scheinhasel	25	3	-
<i>Corynocarpus laevigata</i> J.R. et G. Forst.	Karaka Nut	Corynocarpe	Karakabaum	25	5	-
<i>Cotinus</i> Mill. (<i>Rhus</i> L. in part)	Smoke Tree	Arbre à perruque	Perücken- strauch	20	2	-
<i>Cotoneaster</i> (B. Ehrh.) Medik.	Cotoneaster	Cotoneaster	Cotoneaster	20	2	5
<i>Crataegus</i> L.	Hawthorn	Aubépine	Weissdorn	30	3	-
<i>Cytisus</i> L. (excluding <i>C. canariensis</i> Steud. and <i>C. fragrans</i> Lam.)	Broom	Genêt	Geissklee	20	2	5
<i>Daboecia</i> D. Don	Saint Dabeoc's Heath	Daboécie	Irische Heide	25	3	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
<i>Daphne</i> L.	Daphne	Daphné	Seidelbast	30	5	-
<i>Deutzia</i> Thunb.	Deutzia	Deutzia	Deutzie	20	2	5
<i>Diervilla</i> Mill.	Diervilla	Weigela	Weigelié	20	2	5
<i>Dodonaea viscosa</i> (L.) Jacq.	Clammy Hopseed Bush	Dodonée fébrifuge	-	30	5	-
<i>Elaeagnus</i> L.	Elaeagnus	Chalef	Oelweide	25	3	-
<i>Embothrium</i> J.R. et G. Forst.	Chilean Fire Bush	Embothrium	Embothrium, Prachtstrauch	30	5	-
<i>Enkianthus</i> Lour.	Enkianthus	Enkianthus	Prachtglocke	30	5	-
<i>Erica arborea</i> L.	Tree Heath	Bruyère arborescente	Baumheide	25	3	5
<i>Erica australis</i> L.	Spanish Heath	Bruyère	-	25	3	5
<i>Erica carnea</i> L.	Spring Heath	Bruyère d'hiver, Bruyère des neiges	Schneeheide	25	3	5
<i>Erica ciliaris</i> L.	Dorset Heath	Bruyère ciliée	-	25	3	5
<i>Erica cinerea</i> L.	Bell Heather, Scotch or Grey Heath	Bruyère cendrée	Graue Heide	25	3	5
<i>Erica x darleyensis</i> Bean	-	Bruyère	-	25	3	5
<i>Erica lusitanica</i> Rud.	-	Bruyère	-	25	3	5
<i>Erica mackaiana</i> Bab.	-	Bruyère	-	25	3	5
<i>Erica mediterranea</i> hort.	Biscay Heath	Bruyère de la Méditerranée	Mittelmeer- heide	25	3	5
<i>Erica x praegeri</i> Ostenf.	-	Bruyère	-	25	3	5
<i>Erica scoparia</i> L.	Besom Heath	Bruyère à balai	-	25	3	5
<i>Erica terminalis</i> Salisb.	-	Bruyère	-	25	3	5
<i>Erica tetralix</i> L.	Cross-leaved Heath	Bruyère à quatre angles	Moorheide	25	3	5
<i>Erica vagans</i> L.	Cornish Heath	Bruyère vagabonde	-	25	3	5
<i>Erica x veitchii</i> Bean	-	Bruyère	-	25	3	5
<i>Erica x watsonii</i> Benth.	-	Bruyère	-	25	3	5

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
<i>Erica x williamsii</i> Druce -		Bruyère	-	25	3	5
<i>Escallonia</i> Mutis ex L. f.	<i>Escallonia</i>	<i>Escallonia</i>	<i>Escallonia</i>	20	2	-
<i>Eucalyptus</i> L'Hérit.	<i>Eucalyptus</i>	<i>Eucalyptus</i>	<i>Eukalyptus</i>	30	5	5
<i>Eucryphia cordifolia</i> Cav.	-	-	-	30	5	-
<i>Eucryphia glutinosa</i> (Poepp. et Endl.) Baill.	-	-	-	30	5	-
<i>Eucryphia x intermedia</i> Bausch	-	-	-	30	5	-
<i>Eucryphia x nymanensis</i> Bausch	-	-	-	30	5	-
<i>Euonymus</i> L.	Spindle Tree	Fusain	Pfaffenhütchen, Spindelstrauch	20	2	-
<i>Exochorda</i> Lindl.	Pearlbush	<i>Exochorda</i>	Perlbusch, Prunkspiere	20	2	-
<i>Fagus</i> L.	Beech	Hêtre	Buche	30	5	-
<i>x Fatshedera</i> Guillaumin	-	<i>Fatshedera</i>	Bastardaralie	30	5	-
<i>Forsythia</i> Vahl	<i>Forsythia</i> , Golden Bell	<i>Forsythia</i>	<i>Forsythie</i> , Goldflieder, Goldglöckchen	20	2	5
<i>Fraxinus</i> L.	Ash	Frêne	Esche	30	3	-
<i>Fuchsia magellanica</i> Lam. var. <i>macrostemma</i> (Ruiz et Pavon) Munz	<i>Fuchsia</i>	<i>Fuchsia</i> arbustif	<i>Fuchsie</i>	20	2	-
<i>Fuchsia magellanica</i> Lam. var. ' <i>Riccartonii</i> '	<i>Fuchsia</i>	<i>Fuchsia</i> arbustif	<i>Fuchsie</i>	20	2	-
<i>Garrya elliptica</i> Douglas ex Lindl.	Silk-tassel Tree	-	Becher-kätzchen	25	3	-
<i>Garrya x thuretii</i> Carr.	Silk-tassel Tree	-	Becher-kätzchen	25	3	-
<i>x Gaulnettya</i> W.J. Marchant	<i>Gaulnettya</i>	<i>Gaulnettya</i>	<i>Gaulnettya</i>	25	3	-
<i>Gaultheria</i> Kalm ex L.	Wintergreen	<i>Gaultheria</i>	Scheinbeere	25	3	-
<i>Genista</i> L.	Broom	Genêt	Ginster	20	2	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Gleditsia L.	Honey Locust	Gleditsia, Gleditschia, Févier	Christusdorn	30	3	-
Griselinia littoralis Raoul	Puka, Griselinia	Griselinia	Griselinia	30	5	-
Griselinia lucida Forst. f.	Griselinia	Griselinia	Griselinia	30	5	-
Halesia J. Ellis ex L.	Snowdrop Tree, Silver-bell Tree	Halesia, Arbre aux cloches d'argent	Schneeglöck- chenbaum	20	2	-
Hamamelis L.	Witch-hazel	Hamamélis	Zaubernuss	30	3	5
Hebe Comm. ex Juss. (excluding H. speciosa (Cunn.) Cockayne et Allan)	Shrubby Speedwell	Véronique	Strauch- veronika	20	2	-
Hedera L.	Ivy	Lierre	Efeu	20	2	-
Helianthemum Mill.	Sun Rose	Hélianthème	Sonnenröschen	20	2	-
Hibiscus L.	Rose-mallow	Hibiscus	Eibisch	25	3	-
Hoheria A. Cunn. (Plagianthus, Gaya)	Twinebark	Gaya	-	30	5	-
Hydrangea L.	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	20	2	5
Hypericum L.	Rose of Sharon, Saint John's Wort	Millepertuis	Johanniskraut	20	2	-
Ilex x altaclarensis (Loudon) Dallim.	Holly	Houx	Ilex, Stech- palme	30	5	5
Ilex aquifolium L.	Common Holly	Houx	Ilex, Stech- palme	30	5	5
Indigofera amblyantha Craib	Indigo	Indigo	Indigostrauch	20	2	-
Indigofera gerardiana (Wall.) Baker	Indigo	Indigo	Indigostrauch	20	2	-
Indigofera hebepetala Benth. ex Baker	Indigo	Indigo	Indigostrauch	20	2	-
Indigofera incarnata (Willd.) Nakai	Indigo	Indigo	Indigostrauch	20	2	-
Indigofera kirilowii Maxim. ex Palibin	Indigo	Indigo	Indigostrauch	20	2	-
Indigofera potaninii Craib	Indigo	Indigo	Indigostrauch	20	2	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Indigofera pseudo-tinctoria Matsum.	Indigo	Indigo	Indigostrauch	20	2	-
Jasminum beesianum Forr. et Diels	Jasmine	Jasmin	Jasmin	20	2	-
Jasminum grandiflorum L.	Spanish Jasmine	Jasmin d'Espagne, Jasmin d'Italie	Malabarjasmin	20	2	-
Jasminum humile L. (including J. wallichianum Lindl.)	Italian Jasmine	Jasmin	Jasmin	20	2	-
Jasminum nudiflorum Lindl.	Winter Jasmine	Jasmin d'hiver	Winterjasmin	20	2	-
Jasminum officinale L.	Common Jasmine	Jasmin blanc, Jasmin commun	Jasmin	20	2	-
Jasminum x stephanense Lemoine	Jasmine	Jasmin	Jasmin	20	2	-
Kalmia L.	Calico Bush, Mountain Laurel, American Laurel	Kalmia	Kalmie, Berglorbeer, Lorbeerrose	30	5	-
Kerria DC.	Jew's Mallow, Kerria	Corète du Japon	Kerrie, Ranunkelstrauch	30	2	5
Kolkwitzia Graebn.	Kolkwitzia	Kolkwitzia	Kolkwitzie	20	2	-
Laburnum Fabr.	Laburnum, Golden Chain	Cytise	Goldregen	30	3	-
Lavandula officinalis Chaix ex Villars	Lavender	Lavande vraie	Echter Lavendel	20	2	5
Lavandula spica Cav.	Lavender	Lavande spic, Aspic	Lavendel, Grosser Speik	20	2	5
Lavatera L.	Tree Mallow	Mauve en arbre	Baummalve, Strauchmalve, Strauchpappel	30	5	-
Leptospermum ericoides A. Rich.	Kanuka	Leptosperme	Südseemyrte	20	2	-
Leptospermum scoparium Forst.	Tea Tree, Manuka	Leptosperme	Südseemyrte	20	2	-
Leptospermum sinclairii Kirk	-	Leptosperme	Südseemyrte	20	2	-
Leucothoë D. Don	Leucothoë	Leucothoë	Traubenheide	25	3	-
Ligustrum L.	Privet	Troëne	Liguster	20	2	5

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Liquidambar L.	Sweet Gum	Liquidambar, Copalme	Amberbaum	30	3	-
Liriodendron L.	Tulip Tree	Tulipier	Tulpenbaum	30	3	-
Lithospermum L.	Gromwell	Grémil	Steinsame	20	2	-
Lonicera L.	Honeysuckle, Lonicera	Lonicéra, Chèvrefeuille	Hecken- kirsche, Geissblatt	20	2	-
Lophomyrtus Burret	Lophomyrtus	Lophomyrtus	Lophomyrtus	25	2	-
Lupinus L.	Lupin	Lupin	Lupine	25	3	-
Magnolia L.	Magnolia	Magnolia	Magnolie	30	5	5
x Mahoberberis C.K. Schneid.	Mahoberberis	Mahoberberis	Mahoberberis	25	3	-
Mahonia acanthifolia G. Don	Mahonia	Mahonia	Mahonie	25	3	-
Mahonia aquifolium (Pursch) Nutt.	Oregon Grape	Mahonia commun, Mahonia à feuilles de houx	Mahonie	25	3	-
Mahonia bealei (Fortune) Carr.	Mahonia	Mahonia	Mahonie	25	3	-
Mahonia japonica (Thunb.) DC.	Mahonia	Mahonia	Mahonie	25	3	-
Mahonia lomariifolia Takeda	Mahonia	Mahonia	Mahonie	25	3	-
Mahonia pumila (Greene) Fedde	Mahonia	Mahonia	Mahonie	25	3	-
Mahonia repens (Lindl.) G. Don	Mahonia	Mahonia	Mahonie	25	3	-
Malus Mill. (excluding M. domestica Borkh. and all varieties of apple rootstocks of Malus spp.)	Crab Apple, Flowering Crab	Pommier ornemental	Zierapfel	30	3	5
Melicope simplex A. Cunn.	Melicope	Melicope	Melicope	30	5	-
Melicope ternata J.R. et G Forst.	Melicope	Melicope	Melicope	30	5	-
Menziesia Sm.	Skunkbush	Menziesia	Menziesia	25	3	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
<i>Meryta sinclairii</i> (Hook. f.) Seem.	-	-	-	30	5	-
<i>Metrosideros albiflora</i> Soland. ex Gaertn.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros carminea</i> Oliv.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros colensoi</i> Hook. f.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros diffusa</i> Forst. f.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros excelsa</i> Soland. ex Gaertn.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros kermadecen-</i> <i>sis</i> Oliv.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros parkinso-</i> <i>nii</i> Buch.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros perforata</i> (Forst. et Forst. f.) A. Rich.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros robusta</i> A. Cunn.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros scandens</i> (Forst. et Forst. f.) Druce	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Metrosideros umbellata</i> Cav.	Iron Tree, Rata Tree	Arbre de rata	Eisenholz- baum	30	5	-
<i>Myrsine australis</i> (A. Rich.) Allan	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30	5	-
<i>Myrsine chathamica</i> F. Muell.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30	5	-
<i>Myrsine coxii</i> Cockayne	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30	5	-
<i>Myrsine divaricata</i> A. Cunn.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30	5	-
<i>Myrsine kermadecensis</i> Cheesem.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30	5	-
<i>Myrsine montana</i> Hook. f.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30	5	-
<i>Myrsine nummularia</i> Hook. f.	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30	5	-
<i>Myrsine oliveri</i> Allan	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30	5	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Myrsine salicina Heward	Myrsine	Myrsine	Myrsine	30	5	-
Nothofagus Blume	Southern Beech	Hêtre antarctique	Scheinbuche	30	3	-
Olearia albida (Hook. f.) Hook. f.	Daisy Bush, Tree Daisy	Olearia	Baumaster	20	2	-
Olearia x haastii Hook. f.	Daisy Bush, Tree Daisy	Olearia	Baumaster	20	2	-
Olearia ilicifolia Hook. f.	Daisy Bush, Tree Daisy	Olearia	Baumaster	20	2	-
Olearia macrodonta Baker	Daisy Bush, Tree Daisy	Olearia	Baumaster	20	2	-
Olearia moschata Hook. f.	Daisy Bush, Tree Daisy	Olearia	Baumaster	20	2	-
Olearia nummulariifolia (Hook. f.) Hook. f.	Daisy Bush, Tree Daisy	Olearia	Baumaster	20	2	-
Osmanthus heterophyllus (G. Don) P.S. Green (Syn. O. aquifolium Sieb., O. ilicifolius Mouillief.)	Osmanthus	Osmanthus	Duftblüte	20	2	-
Paeonia L.	Paeony	Pivoine	Päonie, Pfingstrose	25	3	-
Parahebe W.R.B. Oliv.	Parahebe	Parahebe	Parahebe	25	5	-
Parrotia C.A. Mey.	Parrotia	Parrotia	Parrotzie, Eisenholz	30	5	-
Parthenocissus Planch.	Virginia Creeper	Vigne vierge	Jungfernrebe, Wilder Wein	20	2	-
Passiflora caerulea L.	Passion Flower	Passiflore, Fleur de la Passion	Passionsblume	20	2	-
Pernettya Gaudich.	Arrayan	Pernettya	Torfmyrte	25	3	-
Perovskia Karelin	Russian Sage	Perovskia	Perovskia	20	2	-
Philadelphus L.	Mock Orange	Seringa	Pfeifen- strauch, Falscher Jasmin	20	2	5
Phillyrea L.	Mock Privet	Philaria	Steinlinde	20	2	-
Phlomis fruticosa L.	Common Jerusalem Sage	Phlomis ligneux	Brandkraut	20	2	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Phormium J.R. et G. Forst.	New Zealand Flax	Lin de Nouvelle- Zélande	Neuseeländer Flachs	25	3	-
Photinia Lindl.	Photinia	Photinia	Glanzmispel	30	3	-
Physocarpus opulifolius (L.) Maxim.	Nine Bark	Physocarpe	Blasenspiere	25	3	-
Pieris D. Don	Pieris	Andromède	Lavendelheide	30	5	-
Pittosporum Banks ex Soland. apud Gaertn.	Pittosporum	Pittospore	Klebsame	20	2	5
Platanus L.	Plane	Platane	Platane	30	3	-
Populus L.	Poplar	Peuplier	Pappel	30	3	-
Potentilla fruticosa L.	Shrubby Cinquefoil	Potentille ligneuse	Strauch- fingerkraut	20	2	-
Potentilla fruticosa L. var. davurica (Nestl.) Seringe (P. glabra Loddiges)	Shrubby Cinquefoil	Potentille ligneuse	Strauch- fingerkraut	20	2	-
Potentilla fruticosa L. var. rigida (Wall. ex Lehm.) T.H. Wolf (P. arbuscula D. Don)	Shrubby Cinquefoil	Potentille ligneuse	Strauch- fingerkraut	20	2	-
Prunus L. (decorative varieties only) other than varieties of the Prunus species ex- pressly referred to elsewhere in this column	Prunus (decora- tive varieties only) other than varieties of the Prunus species below	Prunus (va- riétés orne- mentales seu- lement) sauf les variétés des espèces de Prunus ci-dessous	Prunus (nur Ziersorten), mit Ausnahme der Sorten nachfolgend angegebener Prunus-Arten	30	3	5
Prunus x amygdalo- persica (Weston) Rehd.	-	Amandier- pêcher	-	30	3	5
Prunus x cistena N.E. Hansen	-	-	-	20	2	-
Prunus concinna Koehne	-	-	-	20	2	-
Prunus glandulosa Thunb.	Almond Cherry	Amandier à fleurs du Japon	-	20	2	-
Prunus laurocerasus L.	Cherry-laurel	Laurier-cerise	Kirschlorbeer	20	2	5
Prunus lusitanica L.	Portugal Laurel	Laurier du Portugal	Portugiesi- scher Kirsch- lorbeer	20	2	5

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
<i>Prunus maritima</i> Wangenh.	Beach-plum	Prunier des grèves	Strandpflaume	20	2	-
<i>Prunus prostrata</i> Labill.	Rock Cherry	-	-	20	2	-
<i>Prunus tenella</i> Batsch	Russian Almond	Amandier nain de Russie	Zwergmandel	20	2	-
<i>Prunus triloba</i> Lindl.	-	Prunier à trois lobes	Mandelröschen	20	2	5
<i>Pseudopanax chathamicus</i> T. Kirk	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30	5	-
<i>Pseudopanax crassifolius</i> (Soland. ex A. Cunn.) K. Koch	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30	5	-
<i>Pseudopanax discolor</i> Kirk	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30	5	-
<i>Pseudopanax edgerleyi</i> K. Koch	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30	5	-
<i>Pseudopanax ferox</i> T. Kirk	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30	5	-
<i>Pseudopanax gilliesii</i> T. Kirk	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30	5	-
<i>Pseudopanax lessonii</i> (DC.) K. Koch	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30	5	-
<i>Pseudopanax linearis</i> (Hook. f.) K. Koch	Pseudopanax	Pseudopanax	Pseudopanax	30	5	-
<i>Pyracantha</i> M.J. Roem.	Firethorn	<i>Pyracantha</i> , Buisson ardent	Feuerdorn	20	2	5
<i>Pyrus</i> L. (decorative varieties only)	Ornamental Pear	Poirier ornemental	Zierbirne	30	3	-
<i>Quercus</i> L.	Oak	Chêne	Eiche	30	5	5
<i>Rhamnus</i> L.	Buckthorn	Nerprun	Kreuzdorn	30	3	-
<i>Rhus</i> L.	Sumach	Sumac	Sumach, Essigbaum	20	2	-
<i>Ribes</i> L. (decorative varieties only)	Ornamental Currant	Groseillier ornemental	Zierjohannis- beere	20	2	-
<i>Robinia</i> L.	False Acacia	Robinier	Robinie	30	3	-
<i>Romneya</i> Harv.	Romneya	Romneya	Romneya	20	2	-
<i>Rosmarinus officinalis</i> L.	Rosemary	Romarin officinal	Rosmarin	20	2	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Rubus L. (decorative varieties only)	Ornamental Bramble	Ronce ornementale	Zierbrombeere	20	2	-
Ruscus L.	Butcher's Broom	Fragon	Mäusedorn	25	2	-
Ruta L.	Rue	Rue	Raute	20	2	-
Salix L.	Willow	Saule	Weide	30	3	5
Salvia officinalis L.	Common Sage	Sauge	Echter Salbei	20	2	5
Sambucus L.	Elder	Sureau	Holunder	20	2	-
Sarcococca Lindl. (excluding S. saligna Muell.)	Sarcococca	Sarcococca	Sarcococca	20	2	-
Senecio laxifolius J. Buchan.	-	-	Kreuzkraut	20	2	-
Skimmia Thunb.	Skimmia	Skimmia	Skimmia	25	3	-
Sophora L.	Sophora, Pagoda Tree	Sophora	Schnurrbaum	30	3	-
Sorbus L.	Mountain Ash, Rowan, Whitebeam	Sorbier	Eberesche, Mehlbeere, Elsbeere	30	3	5
Spartium L.	Spanish Broom	Genêt d'Espagne	Binsenginster	20	2	-
Spiraea L.	Bridal Wreath, Spirea	Spirée	Spierstrauch	20	2	5
Stachyurus Sieb. et Zucc.	Stachyurus	Stachyurus	Stachyurus	25	3	-
Staphylea L.	Bladder Nut	Staphylie	Pimpernuss	20	2	-
Stephanandra Sieb. et Zucc.	Stephanandra	Stephanandra	Kranzspiere	20	2	-
Stewartia L.	Stewartia	Stewartia	Scheinkamelie	30	3	-
Stranvaesia Lindl.	Stranvaesia	Stranvaesia	Stranvaesia	30	5	-
Styrax L.	Styrax, Storax, Snowbell	Aliboufier	Storaxbaum	25	3	-
Symphoricarpos Duham.	Snowberry	Symphorine	Schneebeere	20	2	5
Syringa L. (excluding S. velutina Komar. (S. palibiniana Nakai))	Lilac	Lilas	Flieger	20	2	5
Syringa velutina Komar. (S. palibiniana Nakai)	Lilac	Lilas	Flieger	30	5	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Tamarix L.	Tamarisk	Tamaris	Tamariske	20	2	-
Teucrium fruticans L.	Tree Germander	Germandrée ligneuse	-	20	2	-
Tilia L.	Lime	Tilleul	Linde	30	3	-
Ulex L.	Gorse	Ajonc	Stechginster	20	2	-
Ulmus L.	Elm	Orme	Ulme	30	3	-
Vaccinium L. (decora- tive varieties only)	-	-	-	30	5	-
Viburnum L.	Snowball Tree	Viorne	Schneeball	20	2	-
Vinca major L.	Larger Peri- winkle	Grande pervenche	Immergrün, Singrün	20	2	-
Vinca minor L.	Lesser Periwinkle	Petite pervenche	Immergrün	20	2	-
Vitis L.	Vine	Vigne	Rebe	20	2	-
Weigela Thunb.	Diervilla	Weigela	Weigelia	20	2	5
Weinmannia racemosa L. f.	Weinmannia	Weinmannia	Weinmannia	30	5	-
Weinmannia silvicola Soland. ex A. Cunn.	Weinmannia	Weinmannia	Weinmannia	30	5	-
Wisteria Nutt.	Wisteria	Glycine	Glyzine, Wistarie	30	5	-
Yucca L. (excluding Y. aloifolia L., Y. baccata Torr. and Y. whipplei Torr.)	Yucca	Yucca	Palmlilie	30	5	-
Zelkova Spach	Zelkova	Orme du Caucase	Zelkove	30	3	-

7. CONIFER AND TAXADS / CONIFERES ET TAXALES / NADELHOELZER UND EIBENGWAECHSE

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
Coniferae (Coniferales)	Conifers	Conifères	Nadelhölzer	30	5	-
<u>Exceptions / Ausnahmen</u>						
- Abies Mill.	Fir	Sapin	Tanne	30	3	-
- Cedrus Trew.	Cedar	Cèdre	Zeder	30	3	-

<u>Latine</u>	<u>English</u>	<u>Français</u>	<u>Deutsch</u>	A	B	C
- Chamaecyparis Spach	Chamaecyparis	Chamaecyparis	Schein- zyppresse	30	5	6
- x Cupressocy- paris Dallimore	-	-	-	30	5	6
- Cupressus L.	Cypress	Cyprès	Zypressse	30	5	6
- Picea A. Dietr.	Spruce	Epicéa	Fichte	30	3	-
- Pinus L.	Pine	Pin	Kiefer	30	3	-
- Pseudotsuga Carr.	Douglas Fir	Sapin de Douglas	Douglasie	30	3	-
- Thuja L.	Thuya	Thuya	Lebensbaum	30	5	6
- Tsuga Carr.	Hemlock	Tsuga	Hemlocks- tanne, Schierlings- tanne	30	3	6
Taxales	Taxads	Taxales	Eibengewächse	30	5	-
<u>Exceptions</u>						
- Taxus L.	Yew	If	Eibe	30	3	6

 NEWSLETTER

 UPOV

The Eleventh Extraordinary Session of the Council

The Council held its eleventh extraordinary session on April 22, 1994, under the chairmanship of Mr. Ricardo Lopez de Haro y Wood (Spain).

Pursuant to Article 32(3) of the 1978 Act of the Convention, the Council decided to give a positive advice to the Governments of Colombia, Portugal, the Russian Federation and Ukraine in respect of the conformity of the laws of the said States with the provisions of the said Act; the advice was qualified in the case of Colombia and Ukraine.

Pursuant to Article 34(3) of the 1991 Act of the Convention, the Council also decided to give a positive advice to the Government of the Russian Federation in respect of the conformity of its laws with the provisions of the said Act.

It is to be noted that the legislation of Colombia is based upon Decision 345 of the Commission of the Cartagena Agreement establishing Common Provisions on the Protection of the Rights of the Breeders of New Plant Varieties. The decision is binding upon Bolivia, Colombia, Ecuador, Peru and Venezuela.

Decision 345 of the Commission of the Cartagena Agreement and Decree No. 533 of Colombia are published in the legislation subsection of this issue.

The law of Portugal and its regulations were published in the 66th issue, while the laws of the Russian Federation and Ukraine will be published in one of the forthcoming issues of "Plant Variety Protection."

MEMBER STATES

Switzerland: Modification of Fees

The fees applicable from January 1, 1995, are as follows (in Swiss francs):

Application Fee (under Article 41 of the Ordinance)

- | | |
|---|-----|
| - if the application is filed with the variety denomination | 150 |
| - if the application is filed with a breeder's reference only | 200 |

Examination Fee (see Article 42 of the Ordinance)

Annual Fees (under Article 43 of the Ordinance)

Protection Year	Group 1	Group 2	Group 3
1	240	180	150
2	300	200	175
3	400	250	200
4	500	300	225
5	600	400	250
6 - 15	700	500	300
16 et seq.	500	300	225

Group 1: Soft Wheat (excluding Spelt), maize, potato

Group 2: All other cereals, all seed-propagated agricultural crops, fruit crops, glasshouse roses

Group 3: All vegetables and ornamental plants, open-air roses

Other Fees (under Article 44 of the Ordinance)

- (a) Application for a new variety denomination, including its application (Articles 14 and 17(2), first sentence)..... 50

[Continued on page 61]

S U B R E G I O N A L I N T E G R A T I O N A G R E E M E N T
(C A R T A G E N A A G R E E M E N T)

Decision 345

Common Provisions on the Protection
of the Rights of Breeders of New Plant Varieties*
(of October 21, 1993)

CHAPTER I

SUBJECT MATTER AND SCOPE

Article 1

The purpose of this Decision is:

- (a) to recognize and ensure the protection of the rights of breeders of new plant varieties by the grant of breeders' certificates;
- (b) to promote research activities in the Andean area;
- (c) to promote technology transfer activities within and outside the subregion.

Article 2

The scope of this Decision shall encompass all botanical genera and species insofar as the growing, possession or use thereof are not prohibited for reasons of human, animal or plant health.

CHAPTER II

DEFINITIONS

Article 3

For the purposes of this Decision, the following definitions are adopted:

Competent national authority: Body appointed by each Member Country to apply the provisions on plant variety protection.

Live sample: A sample of the variety supplied by the applicant for a breeder's certificate, which sample shall be used for the testing of novelty, distinctness, uniformity and stability.

* Spanish Title: Decisión 345. Régimen común de protección a los derechos de los obtentores de variedades vegetales.

Source: Gaceta oficial del Acuerdo de Cartagena of October 29, 1993.

Variety: Set of cultivated botanical individuals that are distinguished by specific morphological, physiological, cytological and chemical characteristics and can be perpetuated by reproduction, multiplication or propagation.

Essentially derived variety: A variety shall be deemed to be essentially derived from an initial variety when it originated therefrom or from a variety itself essentially derived from the initial variety and retains the expression of the essential characteristics that result from the genotype or combination of genotypes of the original variety, and which although distinguishable from the initial variety, nevertheless conforms to it in the expression of the essential characteristics that result from the genotype or combination of genotypes of the initial variety, except with respect to differences resulting from the derivation process.

Material: Reproductive or vegetative multiplication material in any form; harvested material, including whole plants and parts of plants; any product made directly from harvested material.

CHAPTER III

RECOGNITION OF BREEDERS' RIGHTS

Article 4

The Member Countries shall grant breeders' certificates to persons who have created plant varieties, insofar as the varieties are new, uniform, distinct and stable, and if they have been given a denomination that constitutes their generic designation.

For the purposes of this Decision, "created" shall be understood to denote the production of a new variety by the application of scientific skills to the genetic improvement of plants.

Article 5

Without prejudice to the provisions of Article 37, the Government of each Member Country shall appoint its competent national authority and shall establish the functions thereof, and shall also establish the national procedure for the implementation of this Decision.

Article 6

There shall be established in each Member Country a National Register of Protected Plant Varieties, in which all varieties conforming to the conditions laid down in this Decision shall be registered. The Board shall be responsible for keeping a subregional register of protected plant varieties.

Article 7

To be entered in the Register referred to in the foregoing Article, varieties shall fulfill the conditions of novelty, distinctness, uniformity and stability and in addition shall have an appropriate generic denomination.

Article 8

A variety shall be deemed to be new if reproductive or multiplication material or harvested material thereof has not been lawfully sold or disposed of to others in another manner by or with the consent of the breeder or his successor in title for purposes of commercial exploitation of the variety.

Novelty shall be lost where:

- (a) exploitation has begun more than one year prior to the filing date of the application for the grant of a breeder's certificate or the date of any priority claimed, if sale or disposal to others has taken place within the territory of any Member Country;
- (b) exploitation has begun more than four years or, in the case of trees and grapevines, more than six years prior to the filing date of the application for the grant of a breeder's certificate or the date of any priority claimed, if the sale or disposal to others has taken place in a territory other than that of any Member Country.

Article 9

Novelty shall not be lost through sale or disposal of the variety to others, inter alia, when those acts:

- (a) are the result of an abuse to the detriment of the breeder or his successor in title;
- (b) form part of an agreement to transfer the rights in the variety, provided that the variety has not been physically disposed of to a third party;
- (c) form part of an agreement under which a third party has, on behalf of the breeder, increased supplies of reproductive or multiplication material;
- (d) form part of an agreement under which a third party has carried out field or laboratory tests or small-scale processing tests with a view to the evaluation of the variety;
- (e) involve harvested material that has been obtained as a by-product or surplus product of the variety or from the activities mentioned in this Article under (c) and (d);
- (f) are performed in any unlawful manner.

Article 10

A variety shall be deemed to be distinct if it is clearly distinguishable from any other variety whose existence is a matter of common knowledge on the filing date of the application or the date of any priority claimed.

The filing in any country of an application for the grant of a breeder's certificate or for the entry of the variety in an official register of cultivars shall make the said variety a matter of common knowledge as from that date, insofar as the act concerned leads to the grant of the certificate or the entry of the variety, as the case may be.

Article 11

A variety shall be deemed to be uniform if it is sufficiently uniform in its essential characteristics, due account being taken of the variations that may be expected from the manner of its reproduction, multiplication or propagation.

Article 12

A variety shall be deemed to be stable if its essential characteristics remain unchanged from generation to generation and at the end of each particular cycle of reproduction, multiplication or propagation.

Article 13

Each Member Country shall ensure that no rights in the designation registered as the denomination of the variety hamper the free use thereof, even after the breeder's certificate has expired.

The designation adopted may not be registered as a mark and shall be sufficiently distinctive in relation to other denominations registered previously.

Where one variety is the subject of applications for the grant of breeders' certificates in two or more Member Countries, the same denomination shall be used in all cases.

Article 14

The owners of breeders' certificates may be natural persons or legal entities. The certificate shall belong to the breeder of the variety or the party to whom it has been lawfully transferred.

The breeder may claim his rights before the competent national authority if the certificate has been granted to a person not entitled thereto.

Article 15

The State employer, whatever its form and nature, may transfer part of the profits from plant breeding to its breeder employees in order to stimulate research activity.

CHAPTER IV

REGISTRATION

Article 16

The application for the grant of a breeder's certificate for a new variety shall comply with the conditions set forth in Article 7 and shall be accompanied by a detailed description of the relevant breeding process. In addition, should the competent national authority consider this necessary, the application shall likewise be accompanied by a live sample of the variety or

the document evidencing the deposit thereof with the competent national authority of another Member Country.

The Member Countries shall regulate the manner in which samples are to be deposited, including, among other matters, the necessity and desirability of effecting such a deposit, the duration thereof and the replacement or supply of samples.

Article 17

The breeder shall enjoy provisional protection during the period between the filing of the application and the grant of the certificate.

No action for damages may be brought until the breeder's certificate has been granted, but such an action may cover damages caused by the defendant as from the publication of the application.

Article 18

The owner of an application for the grant of a breeder's certificate filed in a country that accords reciprocal treatment to the Member Country in which registration of the variety is being sought shall enjoy a right of priority for a period of 12 months for the purpose of seeking protection for the same variety in any of the other Member Countries. This period shall be calculated from the filing date of the first application.

In order to benefit from the right of priority, the breeder shall, in the subsequent application, claim the priority of the first application. The competent national authority of the Member Country in which the subsequent application has been filed may require the applicant to supply, within a period of not less than three months from the date of the said filing, a copy of the documents which constitute the first application, which copy shall be certified true by the authority with which that application was filed, and samples or other evidence that the variety which is the subject matter of both applications is the same.

Article 19

The competent national authority of each Member Country shall issue a technical report on novelty, distinctness, uniformity and stability.

Article 20

On the issue of a favorable technical report and after compliance with the prescribed procedure, the competent national authority shall grant the breeder's certificate.

The grant of the certificate shall be notified to the Board of the Cartagena Agreement, which in turn shall bring it to the notice of the other Member Countries for the purposes of the recognition thereof.

Article 21

The term of the breeder's certificate shall be from 20 to 25 years in the case of vines, forest trees and fruit trees, including their rootstocks, and from 15 to 20 years for other species, calculated in both cases from the date of grant, as determined by the competent national authority.

CHAPTER V

OBLIGATIONS AND RIGHTS OF THE BREEDER

Article 22

The owner of a variety entered in the Register of Protected Plant Varieties shall be under the obligation to maintain it and reconstitute it as necessary throughout the term of the breeder's certificate.

Article 23

A breeder's certificate shall give the owner thereof the right to bring administrative or judicial actions under his national legislation with a view to preventing or restraining any acts that constitute infringement or violation of his right, and securing the appropriate forms of compensation or indemnification.

Article 24

The grant of a breeder's certificate shall confer on the owner thereof the right to prevent third parties from engaging without his consent in the following acts in respect of reproductive, propagating or multiplication material of the protected variety:

- (a) production, reproduction, multiplication or propagation;
- (b) preparation for the purposes of reproduction, multiplication or propagation;
- (c) offering for sale;
- (d) sale or any other act that entails placing reproductive, propagating or multiplication material on the market for commercial purposes;
- (e) exportation;
- (f) importation;
- (g) possession for any of the purposes mentioned in the foregoing subparagraphs;
- (h) commercial use of ornamental plants or parts of plants as multiplication material for the production of ornamental and fruit plants, or parts thereof or cut flowers;

- (i) the performance of the acts mentioned in the foregoing subparagraphs in respect of harvested material, including entire plants and parts of plants, obtained through the unauthorized use of reproductive or multiplication material of the protected variety, unless the owner has had reasonable opportunity to exercise his exclusive right in relation to the said reproductive or multiplication material.

The breeder's certificate shall likewise entitle the owner thereof to exercise the rights specified in the foregoing subparagraphs in respect of varieties that are not clearly distinguishable from the protected variety, within the meaning of Article 10 of this Decision, and in respect of varieties whose production calls for repeated use of the protected variety.

The competent national authority may confer on the owner the right to prevent third parties from engaging, without his consent, in the acts specified in the foregoing subparagraphs in respect of varieties essentially derived from the protected variety, except where the latter variety is itself an essentially derived variety.

Article 25

The breeder's certificate shall not confer on the owner thereof the right to prevent third parties from using the protected variety where such use is made:

- (a) in a private circle, for non-commercial purposes;
- (b) for experimental purposes;
- (c) for the breeding and exploitation of a new variety, except in the case of a variety essentially derived from a protected variety. The said new variety may be registered in the name of the breeder thereof.

Article 26

Anyone who stores and sows for his own use, or sells as a raw material or food, the product of his cultivation of the protected variety shall not be thereby infringing the breeder's right. This Article shall not apply to the commercial use of multiplication, reproductive or propagating material, including whole plants and parts of plants of fruit, ornamental and forest species.

Article 27

Breeders' rights may not be invoked against the acts mentioned in Article 24 of this Decision where the material of the protected variety has been sold or otherwise marketed by the owner of the said right, or with his consent, except where those acts involve:

- (a) further reproduction, multiplication or propagation of the protected variety, subject to the limitation specified in Article 30 of this Decision;

- (b) exportation of the material of the protected variety, such as would permit reproduction thereof, to a country that does not grant protection to the varieties of the plant species to which the exported variety belongs, except where the said material is for human, animal or industrial consumption purposes.

Article 28

Where necessary, the Member Countries may adopt measures for the regulation or control, on their territory, of the production or marketing, importation or exportation of reproductive or multiplication material of a variety, provided that such measures do not imply disregard for the breeders' rights recognized by this Decision, or hamper the exercise thereof.

CHAPTER VI

LICENSING

Article 29

The owner of a breeder's certificate may grant licenses for the exploitation of the variety.

Article 30

With a view to ensuring adequate exploitation of the protected variety, in exceptional circumstances affecting national security or the public interest, national governments may declare the said variety freely available subject to equitable compensation of the breeder.

The competent national authority shall decide on the amount of compensation, after having heard the parties and taken expert advice, on the basis of the scale of exploitation of the variety so licensed.

Article 31

During the period of validity of the declaration of free availability, the competent national authority shall allow exploitation of the variety by interested persons who offer sufficient technical guarantees and apply to it to that end.

Article 32

The declaration of free availability shall remain in force for as long as the circumstances that brought it about continue to obtain and up to a maximum of two years, which period may be renewed once for the same amount of time, provided that the circumstances under which the declaration was made have not disappeared with the lapse of the first such period.

CHAPTER VII

NULLITY AND CANCELLATION

Article 33

The competent national authority shall, either ex officio or at the request of a party, declare the breeder's certificate null and void when it is established that:

- (a) the variety did not fulfill the requirements of novelty and distinctness when the certificate was granted;
- (b) the variety did not fulfill the conditions laid down in Articles 11 and 12 of this Decision when the certificate was granted;
- (c) the certificate has been granted to a person who has no right to it.

Article 34

In order to keep the breeder's certificate in force, the appropriate fees shall be paid in accordance with the provisions laid down in the domestic legislation of the Member Countries.

The owner shall be allowed a period of grace of six months following the expiration of the prescribed period within which to effect payment of the fee due, together with the appropriate surcharge. The breeder's certificate shall remain fully valid throughout the period of grace.

Article 35

The competent national authority shall declare the certificate canceled in the following cases:

- (a) where it is established that the protected variety has ceased to meet the conditions of uniformity and stability;
- (b) where the breeder does not provide the information, documents or material necessary for testing the maintenance or reconstitution of the variety;
- (c) where the breeder does not, after the denomination of the variety has been rejected, propose another suitable denomination within the prescribed period;
- (d) where payment of the fee has not taken place by the expiration of the period of grace.

Article 36

Any nullity, lapse, cancellation, cessation or loss of breeders' rights shall be notified to the Board, by the competent national authority, within 24 hours of the making of the corresponding pronouncement, which shall in addition be duly published in the Member Country, whereupon the variety shall become public property.

CHAPTER VIII

COMPLEMENTARY PROVISIONS

Article 37

The Subregional Committee for the Protection of Plant Varieties, composed of two representatives of each of the Member Countries, is hereby created. The Board shall provide the Technical Secretariat of the Committee.

Article 38

The Committee referred to in the foregoing Article shall have the following functions:

- (a) to consider the compilation of an up-to-date inventory of the present biodiversity of the Andean subregion and, in particular, of the plant varieties susceptible of registration;
- (b) to draw up guidelines for the standardization of procedures, examinations, laboratory tests and the deposit or growing of such samples as may be necessary for the registration of the variety;
- (c) to devise technical criteria for distinctness in relation to the state of the art, with a view to determining the minimum number of characteristics that have to vary for one variety to be considered different from another;
- (d) to analyze matters relating to the scope of protection of essentially derived varieties, and to propose common provisions thereon.

Article 39

The recommendations of the Committee shall be submitted through the Board for consideration by the Commission.

TRANSITIONAL PROVISIONS

ONE. A variety that is not new on the date on which a Member Country's Register is opened for the filing of applications may be registered, notwithstanding the provisions of Article 4 of this Decision, if the following conditions are met:

- (a) the application is filed within the year following the opening date of the Register for the genus or species to which the variety belongs;
- (b) the variety has been entered in a register of cultivars in any of the Member Countries, or in a register of protected varieties in any country having special legislation on the protection of plant varieties which grants reciprocal treatment to the Member Country in which the application is filed.

The term of the breeder's certificate granted under this provision shall be proportional to the period already elapsed since the date of entry or registration in the country referred to in subparagraph (b) above. Where the variety has been entered in two or more countries, the relevant entry or registration shall be the one with the earliest date.

TWO. The competent national authority in each Member Country shall implement this Decision within 90 days following the date of the publication thereof in the Official Gazette of the Cartagena Agreement.

THREE. The Member Countries shall, before December 31, 1994, approve common provisions governing access to biogenetic resources and guaranteeing the biosecurity of the subregion, pursuant to the provisions of the Convention on Biodiversity adopted in Rio de Janeiro on June 5, 1992.

C O L O M B I A

Decree No. 533 of March 8, 1994,

**Introducing Regulations to the Common Provisions on the
Protection of the Rights of Breeders of New Plant Varieties***

CHAPTER I

SCOPE

Article 1

The scope of this Decree shall extend to all cultivated varieties of botanical genera and species, provided that the cultivation, possession or use thereof is not prohibited on grounds of human, animal or plant health.

This Decree shall not apply to wild species, that is, those individual plant species that have not been planted or improved by man. Such species shall be subject to the provisions of paragraph 21 of Article 5 of Law No. 99 of 1993.

CHAPTER II

COMPETENT NATIONAL AUTHORITY

Article 2

The Colombian Institute for Agriculture and Livestock (ICA) shall be the competent national authority for the application of the provisions on plant variety protection.

Article 3

For the purposes of this Decree, the functions of the ICA shall be the following:

- (a) Conduct of tests to determine novelty, distinctness, uniformity and stability.

Such tests may be carried out by public or private entities or both, according to guidelines issued by the Subregional Committee for the Protection of Plant Varieties, established pursuant to Article 37 of Decision 345. The said entities shall have been previously authorized by the Ministry of Agriculture.

* Spanish Title: Decreto No. 533 de 1994 (marzo 8) por el cual se reglamenta el régimen común de protección de derechos de los obtentores de variedades vegetales.

- (b) Grant of breeders' certificates.
- (c) Creation and upkeep of the National Register of Protected Plant Varieties.
- (d) Setting and collection, in accordance with the Law, of fees for services rendered by it, subject to the administrative procedure for the grant of breeders' certificates, the deposit of live samples, field and laboratory trials and other fees arising from the protection of varieties.
- (e) Organization and maintenance of deposits of live material or, failing that, recognition of the maintenance and deposit of such material in another member country or in a country that grants reciprocal treatment and has internationally recognized legislation on the protection of the rights of breeders of new plant varieties.
- (f) Participation in national and international gatherings and events, without prejudice to powers conferred on other public bodies, but without contracting international obligations except with express authorization.
- (g) Publication of the Protected Plant Varieties Gazette, which shall give information on the filing of applications, including the identification of applicants, the varieties filed for protection, the denominations given them, the acceptance or rejection of applications, the grant of breeders' certificates, declarations of lapse or invalidation of breeders' certificates and all legal acts subject to registration.
- (h) Notification of the grant of breeders' certificates to the Board of the Cartagena Agreement within a period not exceeding forty-eight (48) hours following the date of publication, in the Protected Plant Varieties Gazette, of the decision granting the breeders' certificate.
- (i) Revocation of the breeder's certificate where any of the events provided for in Article 35 of Decision 345 of 1993 occurs.
- (j) Introduction of such tests and field and laboratory trials as it considers appropriate for the verification of compliance with the conditions laid down in Article 7 of Decision 345 of 1993.
- (k) Introduction of procedures for the approval of technical examinations conducted abroad to test the requirements of distinctness, uniformity and stability.
- (l) Such other powers as are conferred on it by Decision 345 of 1993.

CHAPTER III

RECOGNITION AND REGISTRATION OF BREEDER'S RIGHT

Article 4

A breeder's certificate shall be granted to the person, whether natural person or legal entity, who has created a plant variety, provided that the variety meets the conditions laid down in Article 4 of Decision 345 of 1993.

Article 5

The ICA shall issue a technical report on novelty, distinctness, uniformity and stability. If the report is favorable and the application complies with the other requirements, the breeder's certificate shall be granted and registration with the corresponding denomination shall be ordered.

Article 6

The National Register of Protected Plant Varieties is hereby established.

The Register shall contain a phenotypical description of the protected variety, the number of the breeder's certificate, the denomination of the variety, the particulars of the breeder and of his representative if any, the identity of the owner of the protection right where not the same person as the breeder, and any other legal act affecting the breeder's rights.

Article 7

The term of protection shall be 20 years in the case of vines, forest trees and fruit trees, including the rootstocks thereof, and 15 years for all other species, both terms being counted from the date of grant.

CHAPTER IV

RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BREEDER

Article 8

The breeder of a variety entered in the National Register of Protected Plant Varieties shall have the right to prohibit third parties from engaging without his consent in the acts specified in Article 24 of Decision 345 of 1993 in relation to protected varieties and varieties essentially derived from the protected variety, except where the said variety is itself an essentially derived variety.

Article 9

The owner of a variety entered in the National Register of Protected Plant Varieties shall have the obligation, in addition to those contained in Decision 345 of 1993, to maintain and replace, at the request of the ICA, the live sample of the variety throughout the term of the breeder's certificate.

CHAPTER V

FILING OF THE APPLICATION AND
ACCEPTANCE OR REJECTION THEREOFArticle 10

The application for the grant of a breeder's certificate shall be filed with the ICA and shall contain the following:

- (a) Name, address and nationality of the applicant and of the breeder when the latter is acting through an agent.
- (b) Common and scientific names of the species.
- (c) Proposed generic denomination.
- (d) Identification of the breeder and place in which the variety was bred, specifying the country of origin.
- (e) Most noteworthy morphological, physiological, health, phenological and physico-chemical aspects and industrial or technological properties such as will permit description of the variety.
- (f) Genetic origin of the variety.
- (g) The mention, where appropriate, of the exercise of the right of priority provided for in Article 18 of Decision 345.
- (h) Geographical origin of the plant material constituting the raw material of the new variety to be protected.
- (i) The application for a breeder's certificate for a variety protected abroad shall specify all the countries in which the said certificate is registered, including the date of such registration.

In order to comply with the requirement specified in subparagraph (c) of this Article, the denomination shall possess all the following characteristics:

- 1. It shall allow the variety to be identified.
- 2. It may not be composed solely of figures.
- 3. It may not mislead or confuse as to the characteristics, value or identity of the variety or as to the identity of the breeder.

Article 11

The ICA shall accept or reject an application within the period specified in Article 6 of the Code of Legal Administration. The acceptance or rejection of the application shall be determined by its compliance with the requirements of form specified in the foregoing Article.

Article 12

The ICA shall pronounce on the conditions specified in Article 7 of Decision 345 within a period of three (3) years for short-cycle varieties and ten (10) years for medium and long-cycle varieties, both periods being calculated from the filing date of the application for protection.

Article 13

The period of protection of breeders' rights shall begin to run on the date on which the decision granting the breeder's certificate comes into effect. That date shall be understood to be the date of grant of the certificate.

In the case of breeders' certificates or titles granted abroad, the ICA shall have a period of 30 calendar days, following the filing date of the application for protection, within which to pronounce thereon.

The term of protection shall have as its maximum duration that which has yet to run before the lapse of rights in the country that first granted protection, but shall not exceed the term provided for in this Decree.

RESEARCH INCENTIVES

Article 14

The National Government shall specify the manner in which entities under public law may distribute among their breeder employees and assign to research plans, programs and projects such funds as are derived from the exploitation of plant varieties in respect of which they hold breeders' certificates.

The participation of breeder employees in the funds referred to in this Article shall not be wage components and shall in no way be taken into account for the settlement of social benefits or entitlements of any kind deriving from their employment relations.

CHAPTER VI

INFRINGEMENTS

Article 15

In the event of infringement of the rights conferred by a breeder's certificate, those provisions and procedures shall be applied, subject to compatibility with this Decree, that are laid down by the Code of Commerce for infringements of industrial property rights, without prejudice to such criminal actions as may be available.

TRANSITIONAL PROVISION

A variety that is not new on the opening date of the National Register of Protected Plant Varieties, but has been registered prior to the said date in the register of the ICA or a register of cultivars in any of the Member Countries, or again in a register of protected varieties in any country having special legislation on plant variety protection and granting reciprocal treatment to Colombia, shall enjoy protection as provided in this Decree if the application for protection is filed within the year following the opening date of the said Register.

The term of protection may not exceed that which has yet to run before the lapse of the periods specified in Article 7 of this Decree, counted from the date of registration of the variety at the ICA or in the register of another country.

Article 16

This Decree shall enter into force on the publication date thereof.

[Continued from page 42]

(b)	Application for cancellation of a denomination (Article 17(1)).....	50
(c)	Application for establishment of a provisional denomination (Article 17(2), second sentence).....	50
(d)	Application for amendment of entries in the variety Protection Register.....	50
(e)	Taking over of examination results from foreign authorities, per examination result.....	350
(f)	Procedure for establishing a provisional denomination (Article 17(2), third sentence).....	100
(g)	Procedure for terminating variety protection following	
	1. renouncement pursuant to Article 15(1)(a) of the Law.....	50
	2. failure to pay an annual fee pursuant to Article 15(1)(b) of the Law (Article 43(2)).....	100
	3. forfeiture pursuant to Article 17 of the Law.....	200

CALENDAR

UPOV Meetings in 1995

April 26 to 27	Administrative and Legal Committee
April 28	Consultative Committee
June 7 to 9 (Slupia Wielka, Poland)	Technical Working Party on Automation and Computer programs
June 20 to 22 (Hanover, Germany)	Technical Working Party for Agricultural Crops
June 26 to July 1 (Wageningen, Netherlands)	Technical Working Party for Vegetables
September 5 to 9 (Wageningen, Netherlands)	Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees
September 11 to 15 (Wye College, United Kingdom)	Technical Working Party for Fruit Crops
September 19 to 21 (Wageningen, Netherlands)	Working Group on Biochemical and Molecular Techniques, and DNA-Profiling in Particular
October 11 to 13	Technical Committee
October 16 to 17	Administrative and Legal Committee
October 18	Consultative Committee
October 19	Council

The International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV)--an international organization established by the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants--is the international forum for States interested in plant variety protection. Its main objective is to promote the protection of the interests of plant breeders--for their benefit and for the benefit of agriculture and thus also of the community at large--in accordance with uniform and clearly defined principles.

"Plant Variety Protection" is a UPOV publication that reports on national and international events in its field of competence and in related areas. It is published in English only--although some items are trilingual (English, French and German)--at irregular intervals, usually at a rate of four issues a year. Requests for addition to the mailing list may be placed with:

The International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV)
34, chemin des Colombettes, CH-1211 Geneva 20 (POB 18)

Telephone: (022) 730.91.11 - Telex: 412 912 ompi ch - Telefax: (022) 733.54.28